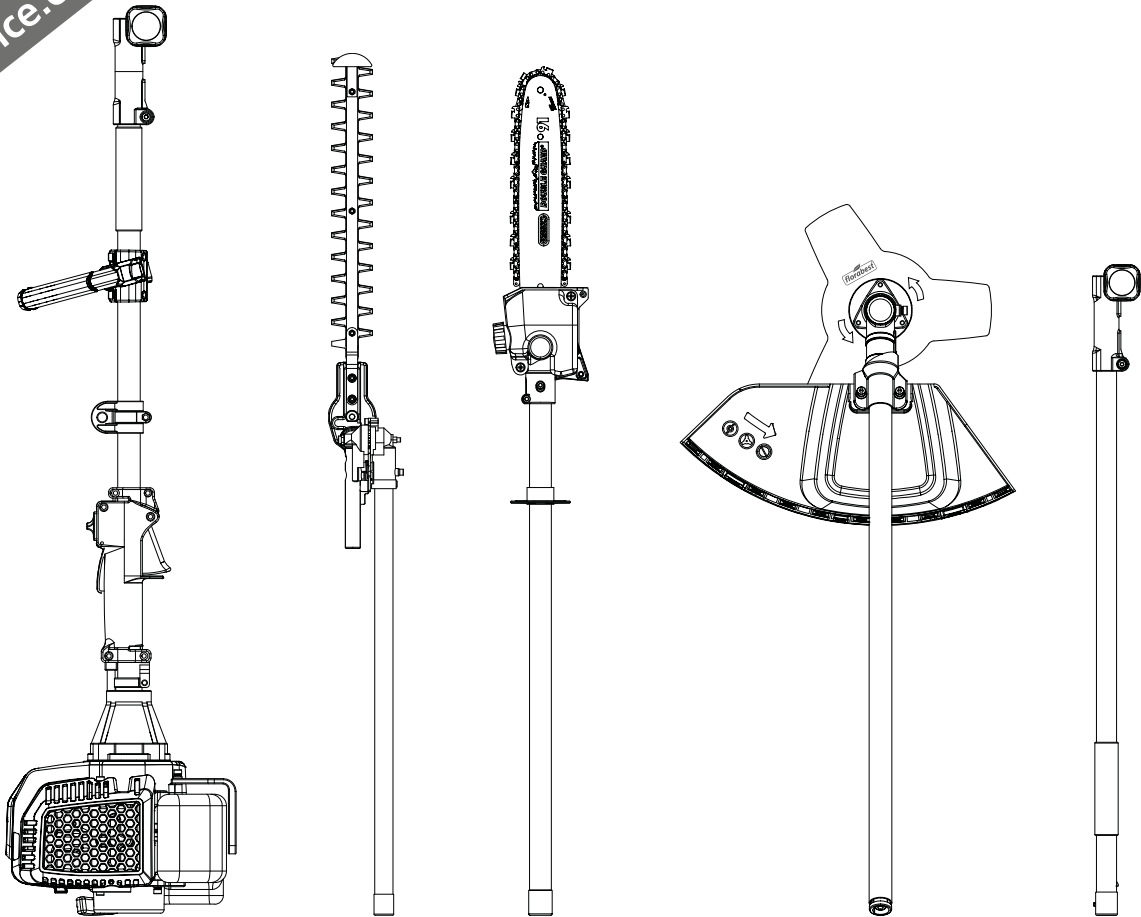




www.lidl-service.com



## 4-IN-1 PETROL MULTI-TOOL FBK 4 C2

(GB) (IE) (NI)

### 4-IN-1 PETROL MULTI-TOOL

Translation of the original instructions  
Read carefully before using machine!

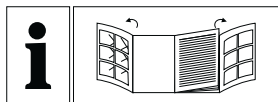
(DE) (AT) (CH)

### BENZIN-KOMBIGERÄT 4 IN 1

Originalbetriebsanleitung  
Vor dem Gebrauch der Maschine sorgfältig lesen!

IAN 296309

(GB) (IE) (NI)



GB IE NI

Before reading, unfold both pages containing illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

---

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

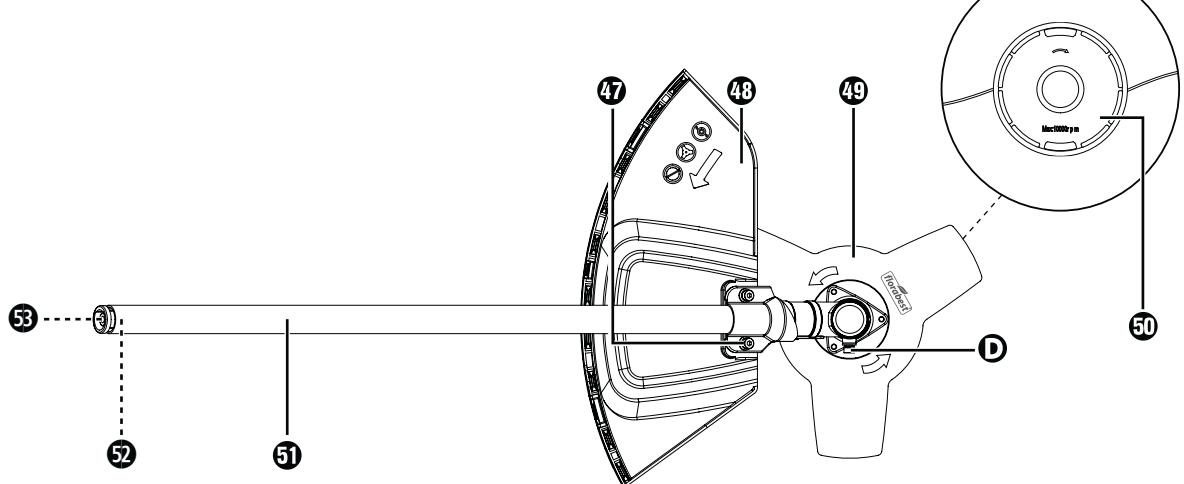
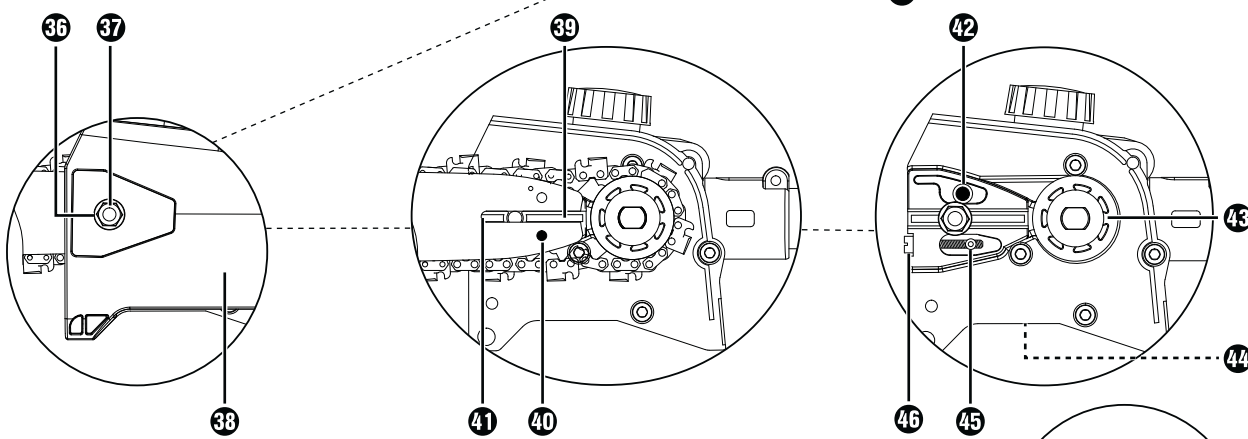
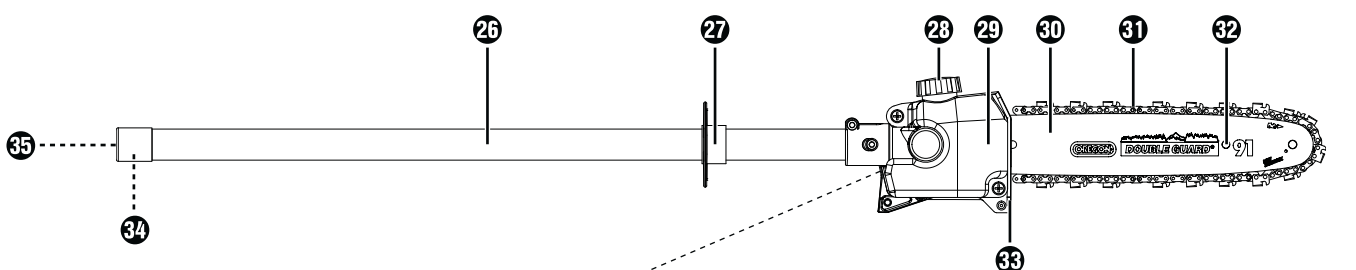
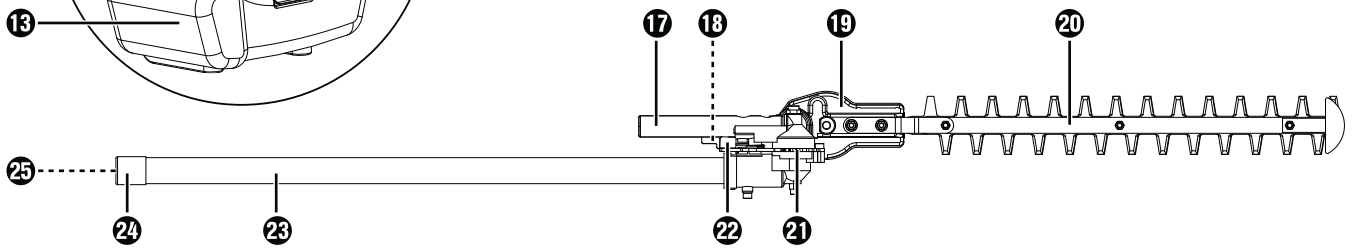
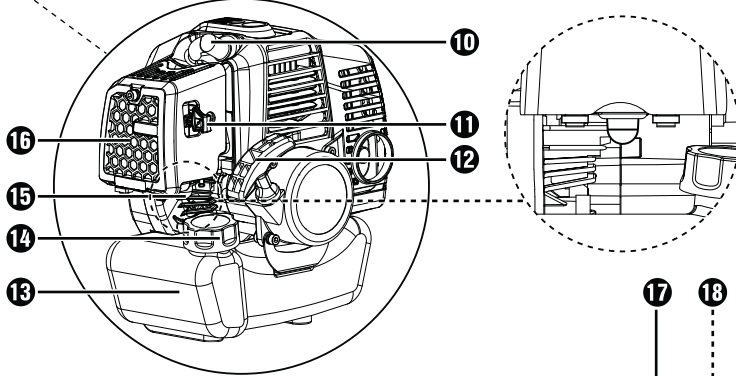
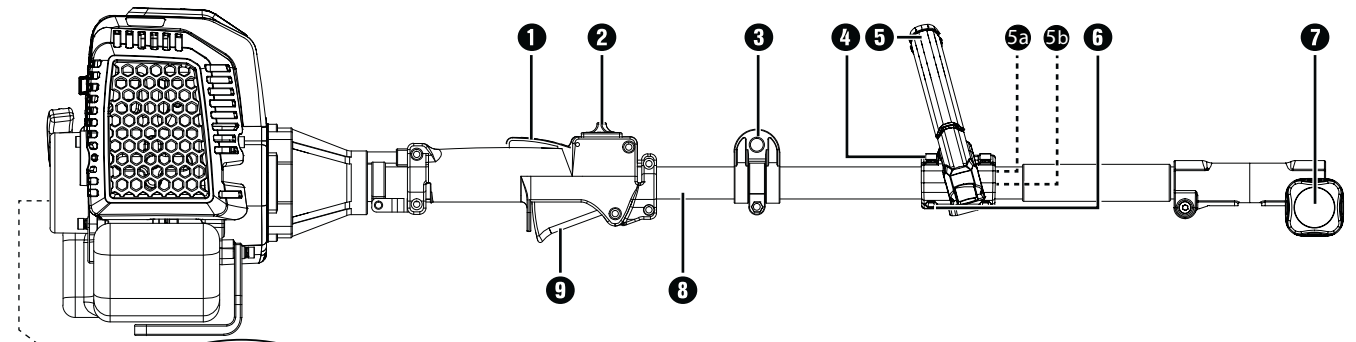
---

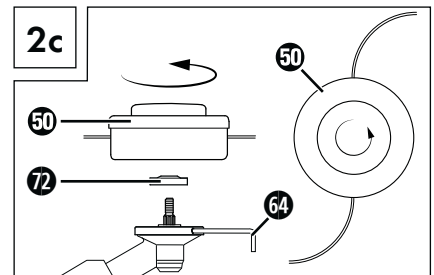
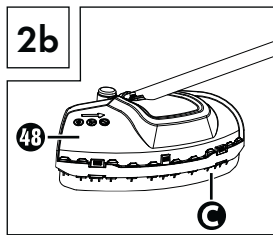
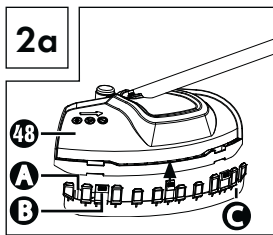
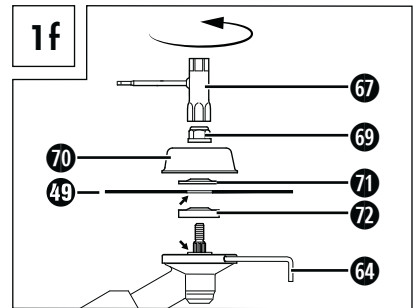
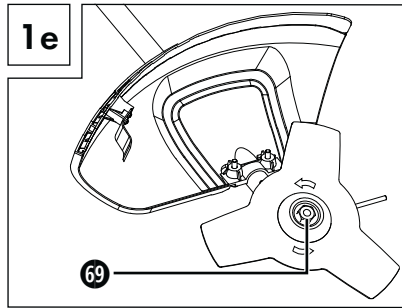
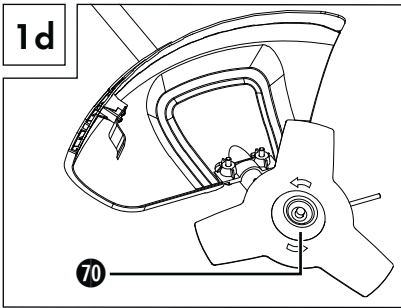
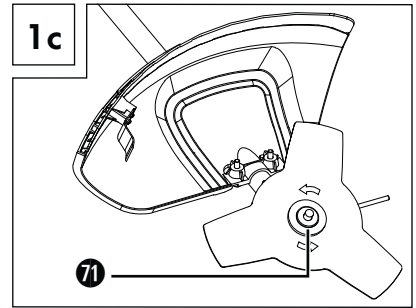
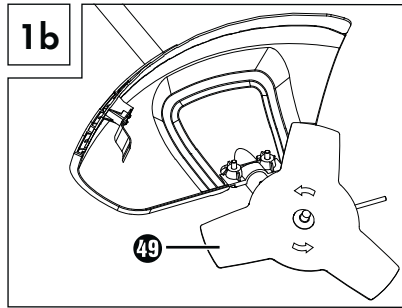
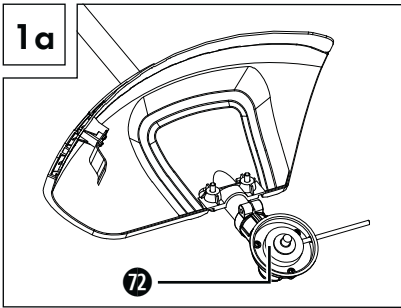
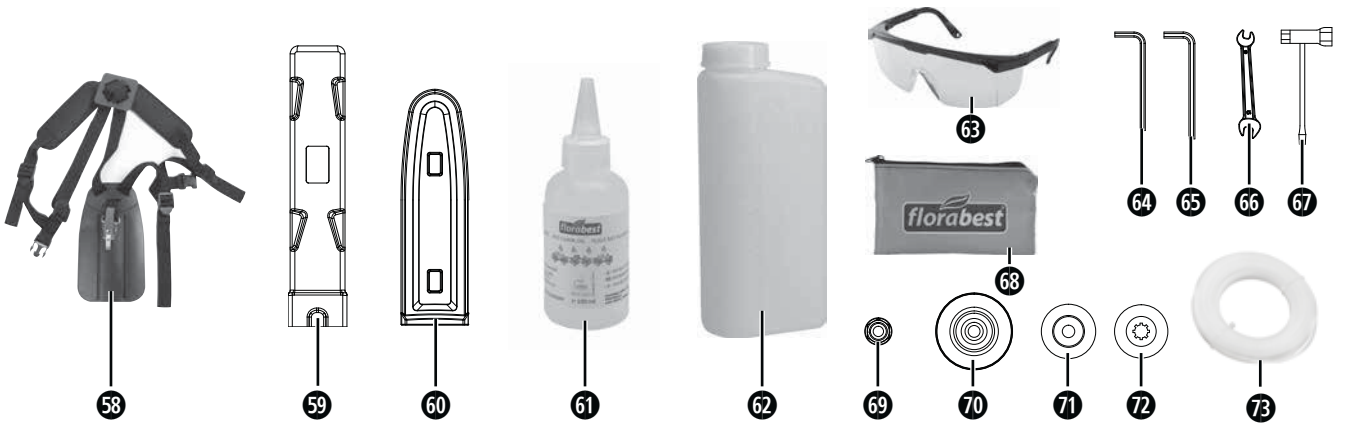
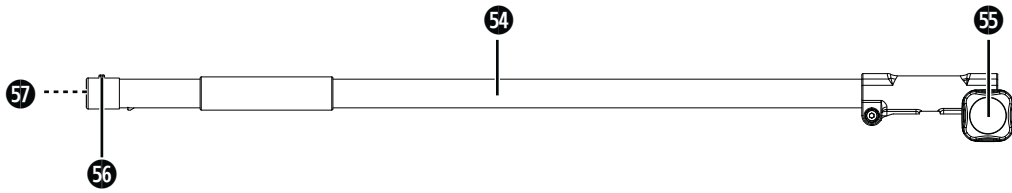
GB/IE/NI Translation of the original instructions

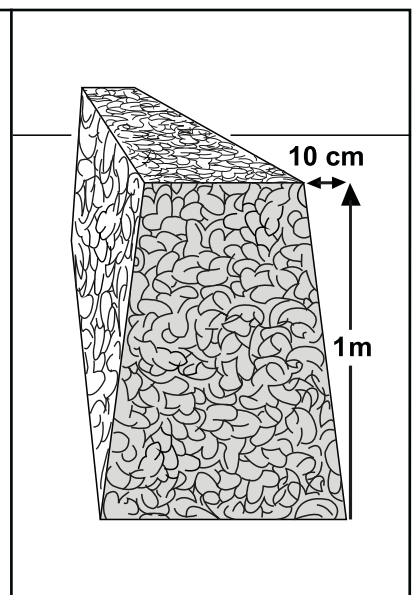
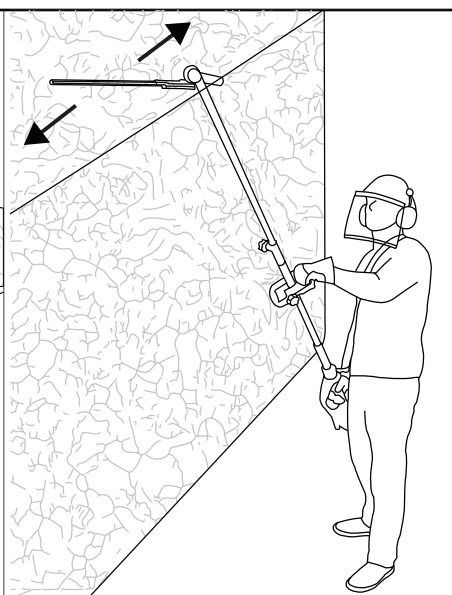
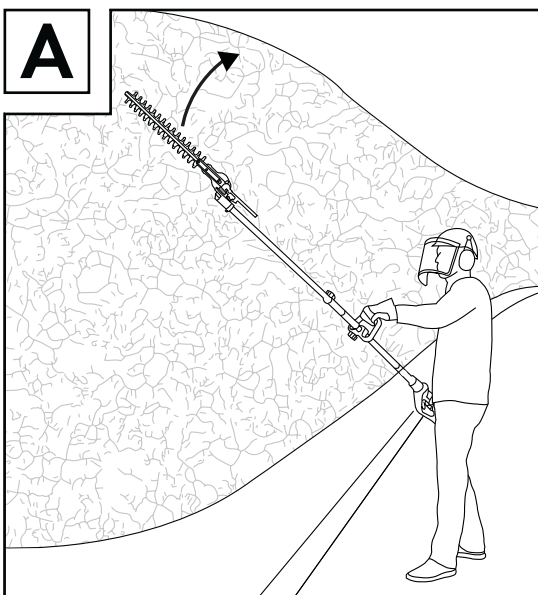
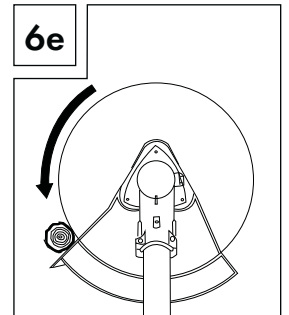
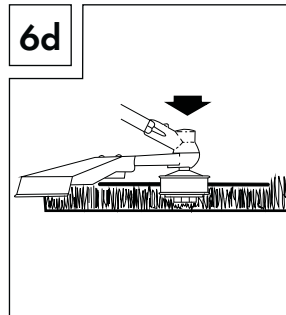
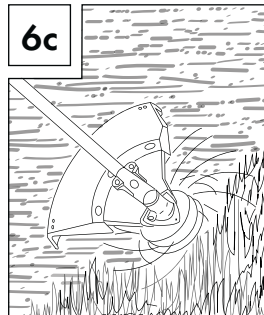
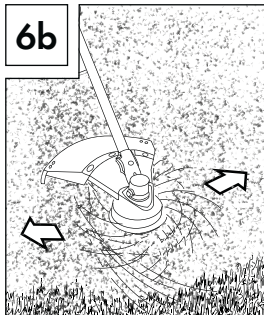
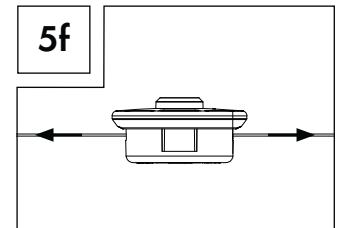
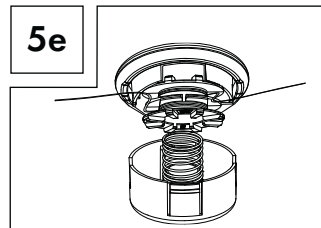
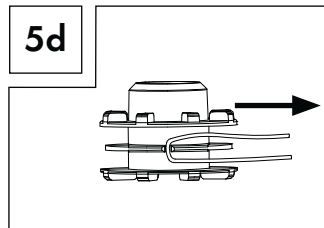
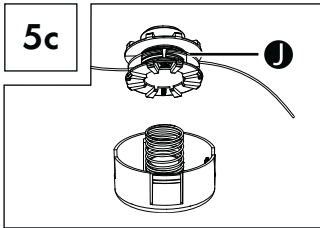
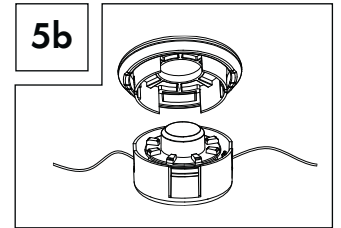
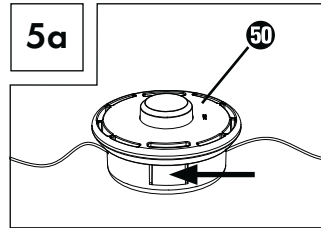
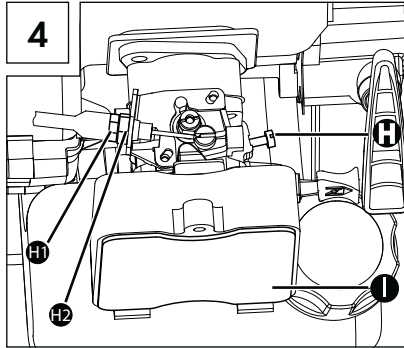
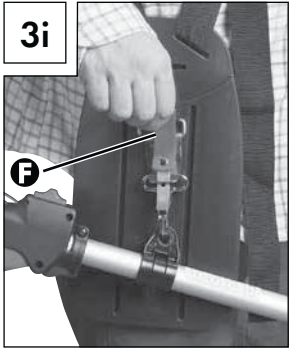
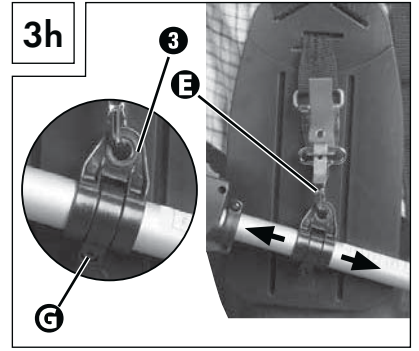
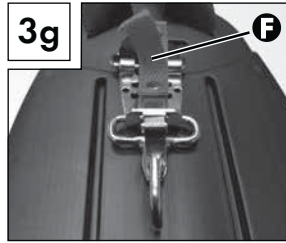
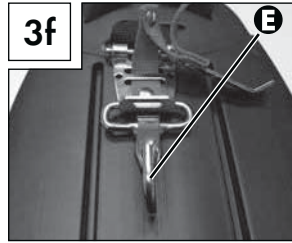
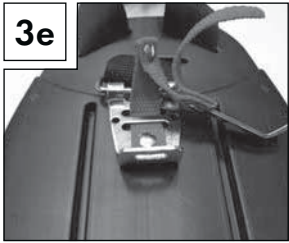
Page 1

DE/AT/CH Originalbetriebsanleitung

Seite 19







# Contents

## **Introduction . . . . . 2**

Intended use . . . . . 2  
 Features . . . . . 2  
 Package contents . . . . . 3  
 Technical data . . . . . 3  
 Explanation of the symbols used . . . . . 4

## **Safety instructions. . . . . 6**

Operational safety instructions for hedge trimmers . . . . . 6  
 Supplementary safety instructions for hedge trimmers . . . . . 7  
 Operational safety instructions for pole pruners . . . . . 7  
 Precautions against kickback . . . . . 8  
 Operational safety instructions for strimmers . . . . . 8  
 Operational safety instructions for cutting blades . . . . . 9  
 Safety devices/equipment . . . . . 9

## **Before use . . . . . 10**

Attaching the round handle . . . . . 10  
 Assembling the quick release mechanism . . . . . 10  
 Fixing/attaching the carrying harness . . . . . 10  
 Assembling the hedge trimmer . . . . . 10  
 Removing the hedge trimmer . . . . . 10  
 Swivelling the hedge trimmer . . . . . 10  
 Mounting the saw chain and blade . . . . . 10  
 Removing the saw chain . . . . . 10  
 Tightening and checking the saw chain . . . . . 11  
 Lubricating the chain . . . . . 11  
 Sharpening the saw chain . . . . . 11  
 Attaching the extension attachment . . . . . 11  
 Fitting/removing the protective guard . . . . . 11  
 Installing/replacing the cutting blade . . . . . 11  
 Installing/replacing the strimmer . . . . . 12  
 Putting on the carrying harness . . . . . 12  
 Setting the cutting height . . . . . 12  
 Fuel and oil . . . . . 12

## **Use . . . . . 12**

Starting when the engine is cold . . . . . 12  
 Starting when the engine is hot . . . . . 12  
 Working with the hedge trimmer . . . . . 13  
 Cutting techniques . . . . . 13  
 Working with the pole pruner . . . . . 13  
 Sawing techniques . . . . . 13  
 Working safely . . . . . 14

## **Transport . . . . . 14**

## **Cleaning . . . . . 14**

## **Maintenance . . . . . 14**

## **Storage and transportation . . . . . 15**

## **Troubleshooting. . . . . 16**

Engine unit . . . . . 16  
 Pole pruner . . . . . 16  
 Hedge trimmer . . . . . 16

## **Maintenance intervals . . . . . 16**

Pole pruner . . . . . 16  
 Hedge trimmer . . . . . 16

## **Ordering spare parts . . . . . 16**

## **Disposal . . . . . 17**

## **Kompernass Handels GmbH warranty . . . . . 17**

## **Service . . . . . 18**

## **Importer . . . . . 18**

## **Translation of the original Conformity Declaration 18**

# 4-IN-1 PETROL MULTI-TOOL FBK 4 C2

## Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance. You have chosen a high-quality product. The operating instructions are a part of this product. They contain important information about safety, usage and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all operating and safety instructions. Use the product only as described and for the range of applications specified. Please also pass these operating instructions on to any future owner.

## Intended use

### Long-handled hedge trimmer

This appliance is intended for the cutting and trimming of hedges, bushes and flowering shrubs in the home environment. This is a hand-held appliance with an integrated engine unit with linear reciprocating cutting blades.

#### **WARNING!**

- ▶ Hedge trimmers are not suitable for use by children.

### Pole pruner

This appliance is intended for trimming branches in trees.

### 3-section cutting blade/strimmer

Use with the 3-section cutting blade: for cutting high grass, undergrowth and light scrub.

Use with strimmer: for cutting grass and small weeds.

### Extension attachment

#### **CAUTION!**

- Do not use the extension attachment/boom **54** in combination with the 3-section cutting blade/strimmer attachment!

Any other use that is not expressly permitted in these operating instructions may damage the appliance and represents a serious risk for the user.

Please make sure that you pay attention to the restrictions in the safety instructions. Comply with all national regulations which may restrict the use of the machine. Any other uses of or modification to the appliance is deemed to be improper and carries the risk of serious personal injury.

Not intended for commercial use.

#### PROHIBITED APPLICATIONS!

Due to the physical risk posed to the user, the appliance may not be used to perform the following activities: cleaning footpaths and as a shredder for shredding tree and hedge sections. Furthermore, the appliance may not be used to level ground elevations such as molehills. For safety reasons, the appliance may not be used as a drive unit for any other devices. The user, not the manufacturer, is liable for any resulting damage or injuries of any kind.

## Features

### Engine unit FBK 4 C2-1

- 1 Safety lock-out
- 2 On/Off switch
- 3 Carrying lug
- 4 4 x mounting bolts (with snap ring, washer and nut)
- 5 Round handle
- 5a Rubber ring
- 5b Pin
- 6 Barrier bar
- 7 Screw grip
- 8 Boom
- 9 Throttle control
- 10 Spark plug connector
- 11 Choke lever
- 12 Starter pull cord
- 13 Fuel tank
- 14 Filler cap
- 15 Fuel pump (primer)
- 16 Air filter housing cover

### Hedge trimmer attachment FBK 4 C2-3

- 17 Handle
- 18 Lock/release
- 19 Gear housing
- 20 Cutter bar
- 21 Base plate (hedge trimmer)
- 22 Control lever
- 23 Front boom (hedge trimmer)
- 24 Locking pin
- 25 Drive shaft

### Pole pruner attachment FBK 4 C2-4

- 26 Front boom (pole pruner)
- 27 Safety ring
- 28 Oil filler cap
- 29 Oil tank
- 30 Blade
- 31 Saw chain
- 32 Bench grinder support
- 33 Stop
- 34 Locking pin
- 35 Drive shaft
- 36 Nut
- 37 Thread
- 38 Sprocket cover
- 39 Blade guide
- 40 Blade hole
- 41 Guide rail
- 42 Oil dispenser
- 43 Chain sprocket
- 44 Oil adjusting screw
- 45 Chain tensioner pin
- 46 Chain tensioner screw

## Strimmer/cutting blade attachment FBK 4 C2-2

- 47 2 x bolts (with snap ring, washer and nut)
- 48 Blade guard
- 49 3-section cutting blade
- 50 Strimmer with cutting filament
- 51 Front boom (strimmer/3-section cutting blade)
- 52 Locking pin
- 53 Drive shaft

## Extension attachment

- 54 Boom
- 55 Screw grip
- 56 Locking pin
- 57 Drive shaft

## Accessories

- 58 Carrying strap
- 59 Protective cover for blade
- 60 Chain guard
- 61 Organic chain oil
- 66 Oil/petrol mixing canister
- 63 Safety goggles
- 64 Hex key 4 mm
- 65 Hex key 5 mm
- 66 Open-ended spanner SW 8/10
- 67 Spark plug wrench/flat-blade screwdriver
- 68 Tool bag
- 69 Nut M10 x 1.0 (left-hand thread)
- 70 Pressure plate cover
- 71 Pressure plate
- 72 Drive plate
- 73 Cutting filament

## Package contents

- 1 engine unit
- 1 hedge trimmer attachment FBK 4 C2-3 (hereinafter hedge trimmer)
- 1 pole pruner attachment FBK 4 C2-4 (hereinafter pole pruner)
- 1 strimmer/cutting blade attachment FBK 4 C2-2
- 1 extension attachment
- 1 handle with barrier bar
- 1 strimmer with cutting filament
- 1 cutting filament (filament Ø: 2.4 mm/filament length: 6 m)
- 1 3-section cutting blade
- 1 Carrying harness
- 1 chain guard
- 1 blade guard
- 1 oil/petrol mixing canister
- 1 100 ml organic chain oil
- 1 tool bag
- 1 4 mm hex key
- 1 5 mm hex key
- 1 spark plug wrench/flat-blade screwdriver
- 1 SW 8/10 open-ended spanner
- 1 pair of safety goggles
- 1 operating instructions

## Technical data

<b>Engine unit:</b>	<b>FBK 4 C2-1</b>
Engine type:	2-stroke engine, air-cooled, chrome cylinder
Engine output (max.):	1.35 kW/1.85 hp
Cylinder capacity:	42.7 cm <sup>3</sup>
Engine idle speed:	3000 min <sup>-1</sup> (rpm)
Max. engine speed	
with 3-section cutting blade:	9200 min <sup>-1</sup> (rpm)
with strimmer:	8700 min <sup>-1</sup> (rpm)
with chainsaw:	9200 min <sup>-1</sup> (rpm)
with hedge trimmer:	9200 min <sup>-1</sup> (rpm)
Max. cutting speed	
with 3-section cutting blade:	6900 min <sup>-1</sup> (rpm)
with strimmer:	6525 min <sup>-1</sup> (rpm)
with chainsaw:	20 m/s
with hedge trimmer:	1550 min <sup>-1</sup> (rpm)
Ignition:	electronic
Drive:	centrifugal clutch
Weight:	
(empty tank):	approx. 5.6 kg
Fuel tank capacity:	1200 cm <sup>3</sup>
Spark plug:	CDK L8RTC
Fuel consumption at	
max. engine performance:	0.6 kg/h
Specific	
fuel consumption	
at max. engine performance:	446 g/kWh
<b>Hedge trimmer:</b>	<b>FBK 4 C2-3</b>
Cut length:	425 mm
Tooth spacing:	20 mm
Weight	
(ready for use):	approx. 2.24 kg
<b>Pole pruner attachment:</b>	<b>FBK 4 C2-4</b>
Weight (ready for use):	approx. 1.6 kg
Oil tank, recommended fill level:	140 cm <sup>3</sup>
Cut length:	approx. 260 mm
Blade:	Oregon type 100SDEA318
Saw chain:	Oregon 91P040X
<b>Strimmer/cutting blade attachment:</b>	<b>FBK 4 C2-2</b>
<b>Strimmer with cutting filament (IAN 296309):</b>	
Filament cutting circle Ø:	430 mm
Filament length:	6.0 m
Filament Ø:	2.4 mm
<b>3-section cutting blade (IAN 296309):</b>	
Cutting blade cutting	
diameter Ø:	255 mm



### Noise and vibration information:

Noise measurement value determined in accordance with ISO 22868, EN 10517. The A-rated noise level of the power tool is typically as follows:

#### Hedge trimmer:

Sound pressure level $L_{pA}$ :	98.79	dB(A)
Uncertainty $K_{WA}$ :	2.5	dB
Sound power level $L_{WA}$ :	109.53	dB(A)
Guaranteed sound power level $L_{WA}$ :	114	dB(A)
Uncertainty $K_{WA}$ :	2.5	dB

#### Pole pruner:

Sound pressure level $L_{pA}$ :	97.06	dB(A)
Uncertainty $K_{WA}$ :	2.5	dB
Sound power level:	110.87	dB(A)
Uncertainty $K_{WA}$ :	2.5	dB

#### 3-section cutting blade:

Sound pressure level $L_{pA}$ :	97.64	dB(A)
Uncertainty $K_{PA}$ :	2.5	dB
Sound power level $L_{WA}$ :	111.27	dB(A)
Uncertainty $K_{WA}$ :	2.5	dB

#### Strimmer:

Sound pressure level $L_{pA}$ :	99.08	dB(A)
Uncertainty $K_{PA}$ :	2.5	dB
Sound power level $L_{WA}$ :	111.10	dB(A)
Uncertainty $K_{WA}$ :	2.5	dB



### Wear ear protectors to prevent hearing damage!

Vibration values (vector total of three directions) determined in accordance with EN 11806-1, EN ISO 10517, EN ISO 11680-1:

#### Hedge trimmer:

Vibration on the front handle: vibration emission value  
 $a_{h,D} = 4.182 \text{ m/s}^2$   
 Uncertainty  $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Vibration on the rear handle: vibration emission value  
 $a_{h,D} = 9.695 \text{ m/s}^2$   
 Uncertainty  $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

#### Pole pruner:

Vibration on the front handle: vibration emission value  
 $a_{h,D} = 3.855 \text{ m/s}^2$   
 Uncertainty  $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Vibration on the rear handle: vibration emission value  
 $a_{h,D} = 7.590 \text{ m/s}^2$   
 Uncertainty  $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

#### Strimmer:

Vibration on the front handle: vibration emission value  
 $a_{h,D} = 4.864 \text{ m/s}^2$   
 Uncertainty  $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Vibration on the rear handle: vibration emission value  
 $a_{h,D} = 9.750 \text{ m/s}^2$   
 Uncertainty  $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

#### 3-section cutting blade:

Vibration on the front handle: vibration emission value  
 $a_{h,D} = 4.622 \text{ m/s}^2$   
 Uncertainty  $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Vibration on the rear handle: vibration emission value  
 $a_{h,D} = 7.708 \text{ m/s}^2$   
 Uncertainty  $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

### NOTE

► The vibration level specified in these instructions has been measured in accordance with the standardised measuring procedure specified in EN ISO 11806-1, EN ISO 10517, EN ISO 11680-1 and can be used to make equipment comparisons. The specified vibration emission value can also be used to make an initial exposure estimate.

### WARNING!

► The vibration level varies in accordance with use and may be higher than the value specified in these instructions in some cases. There is a risk of underestimation of the vibration load if the appliance is used regularly in this manner. To estimate the vibration load during a specific working period accurately, periods during which the appliance is switched off (or running, but not being used) must also be taken into account. This can significantly reduce the vibration load over the total working period.

### WARNING!

■ You can reduce the vibration risk, for example, the risk of Raynaud's phenomenon, by taking regular breaks during which you rub your hands together.

### Explanation of the symbols used



Warning! Read the operating instructions before use!



Wear protective gloves!



Wear safety shoes!



Wear ear protection!



Wear a hard hat!



Wear protective goggles!



Important, hot parts. Keep a safe distance away!



1. Switch on the appliance



2. Fill fuel pump (primer)



3. Pull the choke lever



4. Pull the starter pull cord



Pull the choke lever

-  Press the fuel pump (primer) 6x
-  Mixing ratio: 40 parts petrol to 1 part oil  
**40:1**
-  Petrol: RON 95/RON 98
-  No E10 refuel
-  2-stroke-motor oil: ISO-L-EGD/JASO FD
-  Risk of fatal electrical shock! Keep at least 10 m away from overhead power lines!
-  Attention! Falling objects.  
Especially when cutting above head height.
-  Attention! Risk of injury due to running blades!
-  Keep a safe distance away!
-  General warning!
- 
  1. Push the pin on the front boom into the groove on the engine unit boom as far as the stop.
  2. Once it is correctly inserted, the red line must match up with the one on the engine unit boom.
-  Protect the appliance from rain and moisture!
-  Max. 9000 min<sup>-1</sup> (rpm)
-  Attention! Left-hand thread.
-  Beware of flung objects!
-  Beware of kickback!
-  Caution! Risk of injury from rotating cutting blade!  
Keep hands and feet away!
-  Attention – petrol is highly flammable!
-  Explosion hazard! Do not spill fuel!
-  Turn the appliance off and disconnect the spark plug before performing any maintenance work!
-  Attention! Risk of suffocation!
-  Caution! Poisonous CO vapours (carbon monoxide vapours)!  
Do not use the appliance in confined spaces!
-  Warning! Do not use circular saw blades for the cutting blade function.
-  Add a little grease after every 20 hours of operation (gear grease)
-  A distance of 15 metres must be maintained between the machine and third parties!
- 
-  The cutting tool continues running after it is turned off (cutting blade/cutting filament)!
-  Sound power level LWA data in dB.  
114 dB
-  Fire, naked flames and smoking are prohibited!




## Safety instructions

**IMPORTANT! READ CAREFULLY BEFORE USE!  
KEEP FOR YOUR RECORDS.**

### Operational safety instructions for hedge trimmers

#### NOTE

- ▶ The hedge trimmer is supplied completely assembled.
- ▶ Instructions and pictorial representations regarding the settings and use of the hedge trimmer and/or its controls, maintenance, lubrication by the user can be found in these instructions and on the fold-out page.
- ▶ Notes on the working position (see fold-out page).
- ▶ Notes on the operating controls (see fold-out page).
- ▶ Notes on the safe handling of fuel (see section "Preparation", point f).
- ▶ Notes on the recommended replacement or repair of parts or the Customer Service and specification of spare parts to be used, inasmuch as these affect the health and safety of the user, can be found in these instructions.
- ▶ The explanation of all graphical symbols, information, features and technical data as well as the procedure in the event of accidents and faults can be found in these instructions.
- ▶ Blocked tool: Remove any blockages from the cutter bar .

#### WARNING!

- Children may never use the hedge trimmer.
- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating the appliance. Do not use the appliance while you are ill, tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating the appliance may result in serious personal injury.
- Avoid improper use. Use the machine only as described under "Intended use".



Familiarise yourself with the operating instructions before you operate the appliance.

#### Preparation

- a) THE HEDGE TRIMMER CAN CAUSE SERIOUS INJURIES! Read the instructions on correct handling, preparation, maintenance, starting and stopping the hedge trimmer very carefully. Familiarise yourself with all manual controls and the proper use of the hedge trimmer.
- b) Children may never use the hedge trimmer.
- c) Beware of overhead power lines.
- d) Do not use the hedge trimmer while anyone, especially children, is in the vicinity.
- e) Wear appropriate clothing! Do not wear loose clothing or jewellery which could get caught in moving parts. We recommend wearing heavy-duty gloves, non-slip footwear and goggles.
- f) Handle fuel carefully. It is highly flammable and the vapours are explosive. The following points should be followed:
  - Use only specially-designed containers.
  - Never open the tank filler cap or top up the petrol tank while the motor is running or hot. Allow the motor and the exhaust components to cool down before refuelling.

- Do not smoke.
  - Refuel outside only.
  - Never store the hedge trimmer or the fuel tank in a room where there is an open flame, for example in a hot water boiler.
  - If the petrol has overflowed, do not attempt to start the engine. Remove the machine from the fuel-contaminated area before restarting.
  - Always replace the filler cap after refuelling and close it securely.
  - If the tank is empty, this should be done in the open.
- g) If the cutting unit comes in contact with a foreign object or if the operating noise increases or the hedge trimmer starts to vibrate abnormally, stop the engine and allow the hedge trimmer to come to a standstill. Pull the spark plug connector off the spark plug and take the following action:

- check for damage;
- check for loose parts and secure all the loose parts;
- replace damaged parts with equivalent parts or have them repaired.



**Wear ear protection!**



**Wear protective goggles!**

- Familiarise yourself with the operation of the hedge trimmer so that you know how to stop immediately in an emergency.

#### Operation

- a) The engine is to be immobilised before:
  - cleaning or removal of a blockage;
  - inspection, maintenance or work on the hedge trimmer;
  - setting the working position of the cutting unit;
  - if the hedge trimmer is to be left unattended.
- b) Always make sure that the hedge trimmer is in the proper working position before the engine is started.
- c) During operation of the hedge trimmer, always ensure that you have firm footing, especially when using a ladder.
- d) Do not use the hedge trimmer if it has a defective or badly worn cutting unit.
- e) To minimise the risk of fire, ensure that the engine and the silencer are free of residues, leaves or leaked lubricant.
- f) Ensure that all supplied handles and safety guards are mounted when operating the hedge trimmer. Never attempt to operate an incompletely assembled hedge trimmer or a hedge trimmer with non-approved modifications.
- g) Always use both hands if the hedge trimmer is equipped with two handles.
- h) Always familiarise yourself with your environment and be aware of potential dangers that you may not be able to hear because of the noise of the hedge trimmer.

## Maintenance and storage

- a) If the hedge trimmer is shut down for maintenance, inspection or storage, switch off the engine, pull the spark plug connector off the spark plug and ensure that all rotating parts have come to a standstill. Allow the machine to cool down before carrying out an inspection, settings, etc.
- b) Store the hedge trimmer where the petrol vapours cannot come into contact with flames or sparks. Always allow the hedge trimmer to cool down before storage.
- c) When transporting or storing the hedge trimmer, cover the cutting unit with the protective cover for the cutting unit.

## Supplementary safety instructions for hedge trimmers

### Environmental safety

- Only operate the hedge trimmer in daylight or good artificial light.
- While trimming, ensure that you do not come into contact with objects such as fence wire or plant supports. They could cause damage to the cutter bar 20. Inspect the hedge to be cut carefully and remove any wires or other foreign bodies.
- Be aware of your environment and all possible hazards that you may be unable to hear while cutting the hedge.

#### DANGER!

- ▶ In the event of imminent danger or an emergency, switch off the engine immediately.

### Electrical safety

- Hold the power tool only by the insulated grips as the cutting blades could come into contact with hidden power lines. Contact between the blades and a live wire may make exposed metal parts of the power tool live and could give the operator an electric shock.

### Personal safety

- During operation, no other person or animal may be within a radius of 15 metres. The operator is responsible for third parties within the working area.
- During operation, ensure that you have proper footing and balance at all times, especially when used on steps or ladders.
- Never touch the cutter bar 20 of the hedge trimmer.
- Keep your hands away from the cutting blades. Do not attempt to clear clippings or hold onto the material to be cut while the blades are still in motion. Remove any jammed clippings only when the appliance has been switched off. A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.
- Wait until the tool has come to a standstill before putting it down.

### Use and handling

#### CAUTION!

- ▶ Between tasks or after completion of a task, do not set the cutter bar 20 down on its tip as this could cause damage to the cutter bar 20.
- Before use, always check that the blades, the blade screws and other parts of the cutting tool are not worn or damaged. Never work with a damaged or heavily worn blade.
- After making settings to the working angle, check whether both setting levers are clicked firmly into place. If one of the setting levers remains open, the second could be unintentionally be released by a branch and the cutter bar 20 could swing down.
- Never use the hedge trimmer with defective or missing safety devices.
- Never grasp the hedge trimmer by the safety guards.

- Carry the hedge trimmer by the front handle when switched off, with the cutter bar facing away from your body. When transporting or storing the trimmer, always put on the protective cover. Careful handling of the appliance reduces the likelihood of accidental contact with the moving blades.
- Store the hedge trimmer in a dry, high or closed space out of the reach of children.
- Do not attempt to repair the equipment unless you have received the necessary training.
- For safety's sake, change worn or damaged parts.

#### DANGER!

- ▶ In the event of imminent danger or an emergency, switch off the engine immediately.

## Operational safety instructions for pole pruners

#### CAUTION! RISK OF INJURY!

- ▶ To prevent injuries, never touch the appliance above the safety ring 27 while it is running!

### Preparation

- Always wear a hard hat, ear protection and safety gloves. Also wear safety goggles to prevent splashes of oil or sawdust from getting into your eyes. Wear a dust mask to protect yourself from dust.
- Wear sturdy, non-slip boots.
- Do not use the appliance in the rain.
- Before use, check the appliance's safety condition, especially the blade and the saw chain.
- Do not use the appliance near power lines. Maintain a minimum distance of 10 m to above-ground power lines.

### Electrical safety

- Do not use the appliance in a potentially explosive environment containing flammable liquids, gases or dusts. The sparks generated by the machine could ignite the vapours or gases.
- Appliances with defective switches must be repaired immediately to avoid damage or injuries.

### Personal safety

- Never use the appliance while standing on a ladder.
- Do not lean too far forward while using the appliance. Ensure you are standing firmly and keep your balance at all times. Use the supplied carrying harness to spread the weight evenly on the body.
- To avoid injuries due to falling branches, do not stand under the branches that you want to cut off. Be aware of branches that may spring back and cause injuries. Work at an angle of approximately 60°.
- Be aware that an appliance kickback can occur.
- Keep an eye not only on the branches being cut, but also on falling material, to avoid tripping.
- Cover the guide rail and the chain with the cover during transport and storage.
- Avoid unintentional starting of the appliance.
- Store the appliance outside the reach of children. Only those who are fully acquainted with the operating instructions and the appliance itself may operate the appliance.

## Use and handling

- Never start the appliance before the blade, saw chain and sprocket covers have been fitted correctly.
- Do not cut any wood that is lying on the ground and do not attempt to saw roots that are protruding from the soil. Avoid immersing the saw chain in the soil at all costs, as this could blunt the saw chain.
- If the appliance accidentally comes into contact with a solid object, turn off the engine immediately and inspect the appliance for damage.
- After 30 minutes of work, take a break of at least one hour.
- If the pole pruner is shut down for maintenance, inspection or storage, switch off the engine, pull the spark plug connector off the spark plug and ensure that all rotating parts have come to a standstill. Allow the machine to cool down before carrying out an inspection, settings, etc.
- Service the appliance carefully. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other damage that may impair the tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly-maintained tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- Have the appliance checked by qualified specialists. Use only the replacement parts recommended by the manufacturer.

## Precautions against kickback

### CAUTION KICKBACK!

- ▶ Be aware of the danger of kickback when working with the appliance. There is a risk of personal injury. You can avoid kickbacks by being careful and using the correct sawing technique.
- Contact with the tip of the rail may in some cases lead to an unexpected rearwards reaction resulting in the guide rail flying upwards towards the operator (see fig. A).

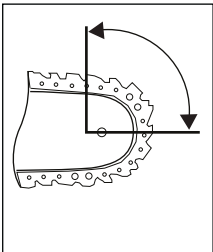


Fig. A

- Kickbacks can occur if the tip of the guide rail touches an object or if the wood bends and the saw chain gets caught in the cut (see fig. B).

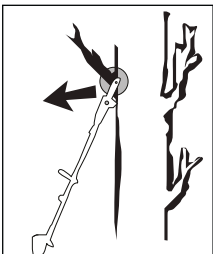


Fig. B

- If the saw chain jams in the upper edge of the guide rail, the rail can kick back violently towards the operator.

- Any such reaction can lead to you losing control over the saw and possibly injuring yourself. Do not rely solely on the chainsaw's built-in safety devices. As the user of a chainsaw, you can take a number of measures to avoid accidents and injury. A kickback is caused by incorrect use or misuse. It can be avoided by taking proper precautions, as described below:
- **Hold the saw firmly with both hands, with your thumb and fingers around the handles of the chainsaw. Position your body and arms so you can withstand kickback forces.** If suitable measures are taken, the operator can control the recoil forces. Never let go of the chainsaw.
- **Avoid any abnormal posture and do not saw over shoulder height.** This will prevent inadvertent contact with the tip of the rail and allows a better control of the chainsaw in unexpected situations.
- **Always use the replacement rails and saw chains specified by the manufacturer.** Incorrect replacement rails and saw chains can lead to a tearing of the saw chain and/or kickback.
- **Follow the manufacturer's instructions for sharpening and maintenance of the saw chain.** Setting the depth limiter too low can increase the risk of kickback.
- **Do not saw with the tip of the blade.** This can lead to a kickback.
- **Ensure that there aren't any objects on the ground that you can trip over.**

## Operational safety instructions for strimmers

### Preparation

- Wear close-fitting clothes that offer good protection, such as long trousers, sturdy work shoes, heavy-duty protective gloves, a hard hat, a protective mask for your face or safety goggles to protect your eyes and good ear plugs or some other hearing protection against noise.
- Always use the enclosed shoulder strap.
- Always ensure that the handles are dry and clean and that no petrol mixture is present.
- Before working, check the area for objects such as pieces of metal, bottles, stones, etc, that could get thrown up and cause injuries to the user.
- Before starting the engine, make sure that the strimmer is not in contact with any obstacles.
- Do not use the appliance until you have familiarised yourself with its use.

### Electrical safety

- Never use the appliance near highly flammable liquids or gases, either in closed rooms or in the open. This may result in explosions and/or fire.
- Do not work with a damaged or incomplete appliance or an appliance that has been modified without the consent of the manufacturer. Never use the unit with defective protective equipment. Do not use the appliance if it has a defective on/off switch. If the appliance has been dropped, check for significant damage or defects.

### Personal safety

- This appliance may only be operated, adjusted and maintained by appropriately trained individuals and adults.
- If you are not familiar with the appliance, practice handling the appliance while the engine is off.
- Do not touch the exhaust.
- Do not operate the appliance under the influence of alcohol or drugs.
- Always hold the appliance with both hands. Your thumbs and fingers should encircle the handles.

- Work posture: Do not operate the appliance in an uncomfortable position, when you are unbalanced, with arms fully stretched or with only one hand.
- Always ensure that you have a solid and firm stance.
- Do not use the appliance if bystanders or animals are in the direct vicinity. Maintain a minimum distance of 15 metres between the operator and other people or animals when trimming. Maintain a minimum distance of 30 metres between the operator and other people or animals when mowing down to the ground.
- When mowing on a slope, always stand at a lower level than the cutting tool. Never cut or trim on an icy, slippery hill or slope.
- Any modifications to the product may risk personal safety and void the manufacturer's warranty.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not use the appliance if it is damaged or if there are visible defects.

### Use and handling

- Use the appliance only for its intended purpose: cutting grass, mowing, pruning branches, cutting and trimming hedges and bushes.
- Do not use the appliance for extended periods; take regular breaks.
- Ensure that screws and connecting elements are firmly tightened. Never operate the appliance if it is not correctly adjusted, incomplete or if it is not properly assembled.
- Open the fuel tank slowly in order to allow any pressure which may have built up in the tank to dissipate. To prevent the risk of fire, move at least 3 metres away from the refuelling area before starting the appliance.
- Guide the strimmer to the desired height. Avoid contact with small objects (e.g. stones) when using the strimmer.
- Always hold the strimmer on the ground when the appliance is in operation.
- Do not use the appliance unless the appropriate protective guard has been installed and is in good condition.
- Do not use any other cutting tools. For your safety, only use the accessories and additional devices that are indicated in the operating instructions. The use of parts other than those recommended in the operating instructions, or other accessories, can put you at risk of injury.
- Always trim and cut using the high speed range. Do not let the engine run at a low speed when starting to mow or trim.
- When starting and operating the appliance, ensure that it does not come into contact with the ground, stones, wire or other foreign material. Switch off the appliance before you put it down.
- Switch off the appliance before you put it away.
- Always turn the engine off before working on the cutting tool.

## Operational safety instructions for cutting blades

### Preparation

- The cutting blade flings objects and soil with great force. These can blind or cause other injuries. Wear eye, face and leg protection. Always remove objects from the work area before using the cutting blade.
- The cutting blade continues running after the throttle lever has been released. A running-down cutting blade can inflict cuts to yourself or other people standing nearby. Turn the engine off and make sure that the cutting blade has come to a complete stop before performing any work on the cutting blade.

### Personal safety

- The appliance can blind and cause injuries to bystanders. Maintain a minimum distance of 15 metres in all directions between the appliance and other people or animals.

### Use and handling

- Do not use the appliance if any of the cutting blade accessories have not been properly installed.
- The cutting blade can kick back from objects with force. This can cause injuries to your arms and legs. If the appliance comes into contact with a foreign body, immediately shut down the engine and wait until the cutting blade has come to a complete stop. Check the cutting blade for damage. Always replace the cutting blade if it is bent or cracked.

### Safety devices/equipment

The relevant plastic protective guard for the cutting blade or filament operation must be installed when working with the appliance in order to prevent objects from being flung away.

#### **WARNING!**

- Never mow/trim while other individuals, especially children or animals, are in the vicinity.
- Maintain a safety distance of 15 m. Turn off the appliance immediately if this distance is not maintained.

#### **CAUTION! RISK OF POISONING!**

- Exhaust gases, fuels and lubricants are toxic. Exhaust gases must never be inhaled.

#### **WARNING!**

- Petrol is highly flammable. Store petrol only in the containers provided.
- Refuel only outdoors and do not smoke.
- The filler cap must not be opened and refuelling must not take place while the engine is running or when the appliance is hot.
- Do not attempt to start the engine if the petrol has overflowed. Instead, remove the appliance from the area polluted by petrol. Do not attempt to restart the appliance until the petrol fumes have dissipated.
- For safety reasons, the petrol tank and filler cap must be replaced if they are damaged.

### Limit the noise generation and vibrations to a minimum!

- Only use appliances that are in good condition.
- Maintain and clean the appliance on a regular basis.
- Adapt your working method to the appliance.
- Do not force the power tool.
- Have the appliance inspected if necessary.
- Switch the appliance off when not in use.
- Wear protective gloves.

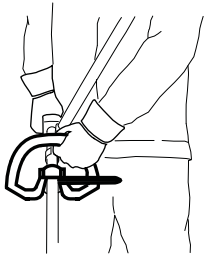
## Before use

### ⚠ CAUTION!

- Always wear non-slip footwear and appropriate safety clothing such as protective gloves, a hard hat, a protective mask and safety goggles as well as hearing protection.
- Check the area in which the appliance is to be used and remove any objects that may be caught and slung away.
- Before use and after dropping or other impacts, always visually inspect the appliance to check whether the cutting tool, mounting bolts and the entire cutting unit are damaged. Worn or damaged cutting tools and mounting bolts must be replaced.
- Always carry out a visual inspection before use to check whether the cutting tools are worn or damaged. To prevent imbalance, worn or damaged cutting tools and mounting bolts should be replaced only as complete sets.

## Attaching the round handle

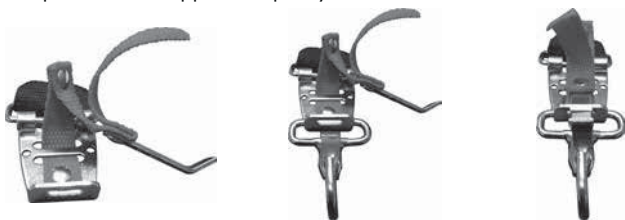
- ◆ Start by fitting the rubber ring **5a** on the boom **8**.
- ◆ Attach the barrier bar **6** onto the rubber ring **5a** from below, as shown in the diagram.



- ◆ The pin **5b** of the barrier bar **6** must be pushed into one of the two holes on the boom **8** to lock into place.
- ◆ Push the round handle **5** onto the rubber ring **5a** provided on the boom **8**.
- ◆ Insert the 4 mounting bolts **4** from above through the round handle **5** and fix them onto the barrier bar **6** with the 4 nuts.
- ◆ Tighten the screws **4**.

## Assembling the quick release mechanism

- ◆ Hook in the carabiner and secure it with the red strap on the quick release mechanism (see figures). Pull on the red strap if you have to put down the appliance quickly.

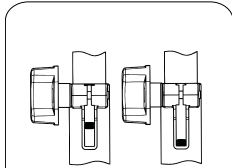


## Fixing/attaching the carrying harness

- ◆ Hook the carrying harness **58** into the carrying lug **3**.
- ◆ Adjust the length of the carrying harness **58** to your size so that the carrying lug **3** is at hip height when the strap is hooked in place.

## Assembling the hedge trimmer

- ◆ Start by undoing the screw grip **7** on the boom **8** of the engine unit.

- ◆  Push the pin on the front boom **23** of the hedge trimmer into the groove on the engine unit boom **8** as far as the stop. Once it is correctly inserted, the red line must match up with the one on the engine unit boom.

- ◆ Tighten the screw grip **7**.

### NOTE

- ▶ Assembly of the pole pruner/strimmer/3-section cutting blade/extension attachment is carried out in the same order.

## Removing the hedge trimmer

- ◆ Undo the screw grip **7** and pull the front boom **23** of the hedge trimmer out of the engine unit boom **8**.

### NOTE

- ▶ Removal of the pole pruner/strimmer/3-section cutting blade/extension attachment is carried out in the same order.

## Swivelling the hedge trimmer


- ◆ Release the lock/release **18**.
- ◆ Press the control lever **22** and swivel the hedge trimmer into the desired position.
- ◆ Allow the control lever **22** to click into the recess in the base plate (hedge trimmer) **21**.

## Mounting the saw chain and blade

### ⚠ WARNING!

- ▶ Wear protective gloves! There is a danger of injury from the sharp cutting teeth!

### NOTE

- ▶ Pay close attention to the running direction of the saw chain **31** on the blade **30** and at the base plate (hedge trimmer)  SAW CHAIN.
- ▶ Depending on wear, the blade **30** can be turned.
- ◆ Undo the nut **35** using the open-ended spanner **66**.
- ◆ Remove the sprocket cover **38**.
- ◆ Lay the saw chain **31** over the blade **30** starting at the tip.
- ◆ Now fit the blade **30** and saw chain **31**.
- ◆ Lay the guide rail **41** over the blade guide **39**, while inserting the chain tensioner pin **45** in the blade hole **40**. At the same time, lay the saw chain **31** over the chain sprocket **43**.
- ◆ Now you can tighten the saw chain **31** (see section "Tightening and checking the saw chain").
- ◆ Replace the sprocket cover **38** and tighten the nut **35** gently.

## Removing the saw chain

- ◆ You may have to loosen the saw chain **31** to remove the blade **30** and the saw chain **31** (see section "Tightening and checking the saw chain"). Follow these instructions in reverse order.

## Tightening and checking the saw chain

### ⚠ WARNING!

- ▶ Wear protective gloves! There is a danger of injury from the sharp cutting teeth!
- ◆ Turn the chain-tensioner screw **46** in a clockwise direction using the flat-blade screwdriver **67** to increase the tension.
- ◆ The saw chain **31** must lie against the underside of the blade. Check whether the saw chain **31** can be drawn over the blade **30** by hand.

### NOTE

- ▶ A new saw chain **31** stretches and must be tightened more frequently.

## Lubricating the chain

- ◆ Remove the oil filler cap **28**.
- ◆ Fill the oil tank **29** with approx. 100 ml of organic chain oil **61**.
- ◆ The chain lubrication can be increased or decreased using the oil adjusting screw **44**.
- ◆ Press and then turn the oil adjusting screw **44** clockwise to decrease the chain lubrication.
- ◆ Press and then turn the oil adjusting screw **44** anticlockwise to increase the chain lubrication.

### ⚠ WARNING!

- ▶ Never work without lubricating the chain first!  
If the saw chain runs dry, the cutting equipment may become irreparably damaged within a short time. Always check chain lubrication and oil level in the tank before starting work.

### NOTE

- ▶ Use only saw chain oil. Preferably biodegradable. Do not use waste oil, motor oil, etc.
- ▶ While working, check whether the chain lubrication is working correctly.

## Sharpening the saw chain

### NOTE

- ▶ A bench grinder can be attached to the bench grinder support **32** for a secure grip during grinding.
- ▶ You will find detailed information on sharpening in a sharpening set, e.g. from Oregon.
- ▶ Alternatively, you can use an electrical saw chain sharpening device and follow the manufacturer's instructions.
- ▶ If you have any doubts about carrying out the work, the saw chain should be replaced.

## Attaching the extension attachment

### ⚠ CAUTION!

- Do not use the extension attachment/boom **54** in combination with the 3-section cutting blade/trimmer attachment!

### NOTE

- ▶ Use the extension attachment/boom **54** for working at greater heights.
- ◆ Fit the extension attachment/boom **54** between the engine unit and the hedge trimmer/pole pruner. The assembly is carried out in the same manner as for the attachments described previously.

## Fitting/removing the protective guard

### ⚠ WARNING!

- When working with the 3-section cutting blade **49**, the blade guard **48** must be fitted. The blade guard **48** is positioned under the metal panel of the boom **51**. The blade guard **48** is now attached to the front boom **51** with the 2 screws **47**. To do this, use the supplied hex key **65**.

### Cutting equipment

### Protective equipment

3-section cutting blade **49**

Blade guard **48**

Strimmer **50**

Blade guard **48** + cutting filament protective guard **C**

### ⚠ WARNING!

- ▶ Do not use any other cutting equipment apart from that which is supplied with the product. The use of any other cutting equipment or protective equipment is deemed to be improper and carries a significant risk of accidents.

## Installing/replacing the cutting blade

- Fit/remove the 3-section cutting blade **49** as shown in figures 1a–1f.
- Find the hole in the drive plate **72**, align it with the opposite hole and block it with the supplied hex key **64**.
- Place the 3-section cutting blade **49** on the drive plate **72** (see fig. 1b). The inscription must be visible from above when holding the tool in the working position (see fold-out page). Both sides of the 3-section cutting blade **49** can be used.
- Fit the pressure plate **71** over the thread over the splined shaft (see fig. 1c).
- Fit the pressure plate cover **70** (see fig. 1d).
- Tighten the nut **69** with the spark plug spanner **67** anticlockwise **ACHTUNG! Left-hand thread!** (see fig. 1f).
- The 3-section cutting blade **49** is fitted with a plastic cover on delivery. This must be removed before use and refitted during periods when not in use.
- The plastic cover can now be removed.

### ⚠ CAUTION! SHARP EDGES, WEAR PROTECTIVE GLOVES

- Fit the cutting filament protective guard **C** on the protective guard **48**.
- The cutting filament protective guard **C** must be fitted when working with the cutting filament. The cutting filament protective guard **C** (pre-fitted on delivery) is fitted as shown in figure 2a.
- Ensure that the cutting filament protective guard **C** is correctly clicked into place. There is a blade **A** on the inside of the cutting filament protective guard **C**. This is covered with a safety cover **B** (see fig. 2a.).
- Remove the safety cover **B** before starting work and replace it after finishing work.

### ⚠ CAUTION! SHARP EDGES, WEAR PROTECTIVE GLOVES

- To remove the cutting filament protective guard **C** from the protective guard **48**, take a tool, such as a screwdriver, to carefully remove the three mounting pins.  
**ATTENTION! RISK OF INJURY!**



## Installing/replacing the trimmer

- Install/replace the trimmer **50** as displayed in figure 2c.
- Find the hole in the drive plate **72**, align it with the opposite hole and block it with the supplied hex key **65**.
- Screw the trimmer **50** onto the thread in an anticlockwise direction.

### ATTENTION! Left-hand thread!

## Putting on the carrying harness

### NOTE

- The following adjustments can be made to make sure that you can work without becoming fatigued. The settings may vary depending on your body size.
- Before starting work, adjust the carrying harness **58** to suit your body size.
- Balance the appliance with the fitted cutting tool so that the cutting tool swings just over the ground without the need to move the appliance with your hands.

- 1.) Put on the carrying harness **58** and close the clasps so that they click into place (see fig. 3a).
- 2.) As shown in figure 3b, pull on the belt **58**, to position the carrying harness **58** centrally on your body and adjust the upper body size.
- 3.) To tighten the two shoulder straps, pull on the two shoulder straps as shown in figure 3c.
- 4.) To ensure to the correct position of the appliance on the carrying harness, pull the belt as shown in figure 3d.
- 5.) Hook in the carabiner **E** (see figs. 3e-3g) and secure it with the red strap **F** on the quick release mechanism.
- 6.) Now take the appliance and hang it so that the carrying lug **3** clicks into the carabiner **E**, as shown in figure 3h. The carrying lug **3** can also be moved by loosening the screw **G** and sliding it to achieve the optimum orientation of the appliance.

## Setting the cutting height

- Put on the carrying harness **58** and hook in the appliance (see section "Putting on the carrying harness").
- Use the various belt straps on the carrying harness **58** to adjust the optimum working and cutting position (see section "Putting on the carrying harness").
- Perform a few circular movements without starting the engine in order to find the ideal shoulder strap length (see fig. 6a).
- The carrying harness **58** is equipped with a quick release mechanism. Pull on the red strap **F** if you have to release the appliance quickly (see fig. 3i).

### CAUTION!

- Always use the carrying harness **58** when working with the device. Put on the carrying harness **58** as soon as you have started the engine and it is ticking over. Turn off the engine before removing the carrying harness **58**.

## Fuel and oil

- Only use a mixture of unleaded petrol (at least RON 95) and special 2-stroke engine oil (JASO FD/ISO-L-EGD). Mix the fuel mixture in accordance with the fuel mix table.
- Add the respective correct amounts of unleaded petrol and 2-stroke oil to the supplied oil/petrol mixing canister **62** (see "Fuel mix table"). Then shake the canister well.

### Fuel mix table

#### Mixing process: 40 parts petrol to 1 part oil

Petrol	2-stroke oil
0.5 litres	12.5 ml

## Use

### CAUTION!

- Please pay attention to the statutory provisions in the relevant noise protection regulations.

Before starting the appliance, always check that:

- The fuel system is not leaking.
- The protective equipment and cutting equipment is complete and in perfect working order.
- All screw connections are firmly tightened.
- All moving parts can move smoothly and freely.

## Starting when the engine is cold

### CAUTION!

- Never allow the starter pull cord to whip back. This could cause damage.

- 1.) Fill the fuel tank **13** (see also the section "Fuel and oil").
- 2.) Push the fuel pump (primer) **15** 6 times.
- 3.) Switch the On/Off switch **2** to "I".
- 4.) Pull the choke lever **11** into the position "I".
- 5.) Hold the appliance firmly and pull out the starter pull cord **12** to the point of first resistance. Now pull hard on the starter pull cord **12**. The appliance starts.
- 6.) If the engine does not start, repeat step 5.
- 7.) As soon as the engine is running, press first the safety lock-out **1** and then the throttle **9** to activate the automatic choke.

If the engine does not start after several attempts, read the "Troubleshooting guide" section.

### CAUTION!

- Always pull the starter pull cord **12** straight out. Hold the handle of the starter pull cord **12** firmly when the starter pull cord **12** retracts. Do not allow the starter pull cord **12** to whip back.

### NOTE

- At very high ambient temperatures, it is possible that even a cold engine has to be started without using the choke!

## Starting when the engine is hot

### (The appliance has been turned off for less than 15-20 minutes)

- 1.) Switch the On/Off switch **2** to "I".
- 2.) The choke lever **11** does not need to be pulled out to start a warm motor.
- 3.) Hold the appliance firmly and pull out the starter pull cord **12** to the point of first resistance. Now pull hard on the starter pull cord **12**. The appliance should start after 1-2 pulls. If the appliance still hasn't started after 6 pulls, repeat steps 1-7 under "Starting when the engine is cold".

## Turning the engine off

### Emergency stop sequence

If the appliance needs to be stopped immediately, turn the On/Off switch ② to "0".

### Normal sequence

- Release the throttle lever ① and wait until the engine has slowed down to its idling speed. Then move the On/Off switch ② to "0".

#### ⚠ CAUTION!

- The 3-section cutting blade must be stationary when the engine is idling. If the 3-section cutting blade is turning, adjust the carburettor!

### Working procedures

Before using the appliance, practice all working techniques (see figs. 6a–6c) with the engine stopped.

### Extending the cutting filament

To extend the cutting filament, run the engine at full speed and tap the strimmer ⑤ on the floor. The filament extends automatically. The knife ④ on the cutting filament protective guard ③ cuts the thread to the permissible length (see fig. 6d).

#### ⚠ CAUTION!

- Grass/weed residues can get caught under the protective guard ④.
- Remove the remains using a scraper or similar item when the engine is switched off.

### Various cutting methods

#### Trimming/mowing (3-section cutting blade or strimmer)

- Swing the appliance in a scything motion (see fig. 6a).
- Hold the cutting tool parallel to the ground and set the desired cutting height.

#### Low trimming (with strimmer)

- Hold the appliance with a slight incline to the ground (see fig. 6b). Always cut away from your body. Never pull the appliance towards you.

#### Short mowing (with strimmer)

- Short mowing removes all the vegetation right down to the ground. Angle the strimmer 30° to the right. Set the handle to the desired position (see fig. 6c).

#### Cutting against trees/fences/foundations (with strimmer)

#### NOTE

- The filament will wear or fray quickly if it comes into contact with trees, rocks, walls or foundations. The filament will break off if it strikes fence mesh.

#### ⚠ CAUTION!

- Do not use the appliance to remove any objects from footpaths, etc.! The appliance is powerful and can fling small stones or other objects 15 metres or more and may cause injuries or damage to cars, houses and windows.



**Wear protective goggles!**

### Seizing

Immediately turn off the engine if the cutting tool becomes blocked. Remove all grass and scrub from the appliance before restarting the appliance.

### Prevent kickback

When working with the 3-section cutting blade there is a risk of kickback if the blade strikes against solid obstacles (tree trunks, branches, tree stumps, rocks or similar). This will result in the cutting tool being catapulted back against the direction of rotation. This can lead to the loss of control of the appliance. Do not use the cutting blade near fences, metal posts, boundary stones or foundations. To cut low-density shrubs, position the appliance as shown in fig. 6e to avoid kickbacks.

### Working with the hedge trimmer

#### Cutting techniques

- The double-sided cutter bar allows cutting in both directions or by using swinging movements from one side to the other.
- For a vertical cut, move the hedge trimmer evenly forwards or up and down in an arc.
- For a horizontal cut, move the hedge trimmer in a scything motion along the edge of the hedge so that cut branches fall to the ground.
- See fold-out page (figure A).

#### NOTE

- ▶ Remove thicker branches with a branch cutter.

### Working with the pole pruner

#### Sawing techniques

#### ⚠ WARNING!

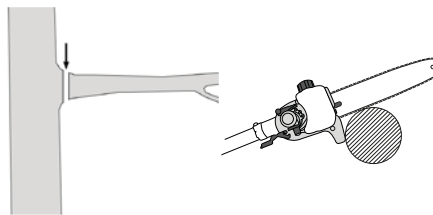
- ▶ Always pay attention to the falling clippings.
- ▶ Be aware of the danger of branches swinging back.

#### NOTE

- ▶ Place the stop ③ on the branch. This will help you work more safely and quietly.
- ▶ Now you can begin sawing.

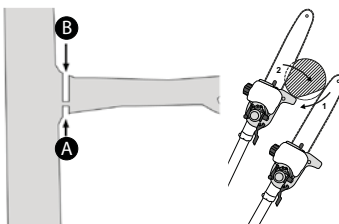
#### Sawing off small branches

- ◆ Saw small branches (Ø 0–8 cm) from the top down (see figure).



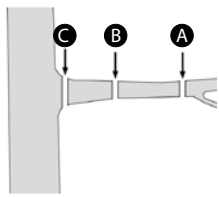
#### Sawing off larger branches

- ◆ When sawing larger branches (Ø 8–25 cm), first make a relief cut ① (see figure). A relief cut also prevents peeling of the bark on the main trunk.
- ◆ Saw from the top ② to the bottom ③.



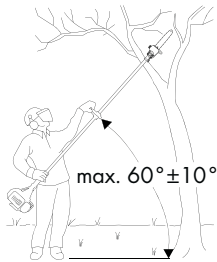
## Saw in sections

Trim long or thick branches before you make the final cut (see figure).



## Working safely

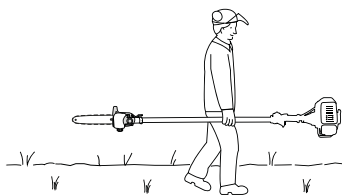
- Keep the appliance, the cutting mechanism and the chain guard **60** in good condition to prevent injury.
- If the appliance has been dropped, check for significant damage or defects.
- Observe the specified working angle max.  $60^{\circ} \pm 10^{\circ}$  to ensure safe working (see figure).



- Do not use the appliance while standing on a ladder or with unsteady footing.
- Do not be tempted into making a poorly considered cut. You could endanger yourself and others.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Change your working position regularly. Using the appliance for a long time can lead to vibration-related circulation disorders of the hands. You can extend the usage duration by using appropriate gloves or by taking regular breaks. Note that any personal predisposition to poor blood circulation, low external temperatures or large gripping forces can reduce the usage period.

## Transport

- Use the protective cases **59/60** for transporting the appliance.
- To prevent injuries, ensure that the appliance cannot switch on during transport (see figure).



## Cleaning

### Cleaning the engine unit

#### NOTE

- Clean the appliance thoroughly after every use.
- Always switch off the appliance before cleaning and then disconnect the spark plug connector **10**.
- Clean the appliance regularly with a damp cloth and a mild detergent. Make sure that no water can penetrate into the interior of the appliance.

### Cleaning the pole pruner

- The pole pruner must be cleaned of sawdust at regular intervals.
- ◆ Remove the sprocket cover **33**.
- ◆ Remove the saw chain **31** from the blade **30** and clean the guide rail **41**.
- ◆ Keep the saw chain **31** sharp and check the tension; check the oil level and the oil supply.

### Cleaning the hedge trimmer

- ◆ Check the hedge trimmer for loose screws on the cutter bar **20** and tighten these if necessary.
- ◆ Remove stuck cuttings.
- ◆ Maintain the cutter bar **20** using an oil spray or an oil can.

### Cleaning the strimmer/cutting blade attachment

- ◆ Remove stuck cuttings.
- ◆ Keep the 3-section cutting blade **49** sharp to facilitate your work.

## Maintenance

### Replacing the strimmer/cutting filament

- 1.) The strimmer **50** must be removed as described in the section "Installing/replacing the strimmer". Press the marking (see fig. 5a) and remove the cover (see fig. 5b).
- 2.) Remove the spool bobbin **1** from the strimmer housing (see fig. 5c).
- 3.) Remove any remaining cutting filament.
- 4.) Double the new cutting filament and hook the loop that you have made into the recess on the spool bobbin (see fig. 5d).
- 5.) Wind the filament tightly in an anticlockwise direction. The spool bobbin **1** separates the two halves of the cutting filament (see fig. 5d).
- 6.) Now take the cover in your hand and place the spool bobbin **1** in it. Make sure that the filament holder of the spool bobbin lines up with the filament guide on the cover.
- 7.) Now release the cutting filament from the spool bobbin **1** and guide it through the metal eyes in the cover.
- 8.) Put the two halves of the housing back together so that they click into place.
- 9.) Cut any excess filament back to about 13 cm. This reduces the load on the engine when starting and warming up.
- 10.) Refit the strimmer (see section "Installing/replacing the strimmer").

### Air filter maintenance

Contaminated air filters reduce the engine performance due to low air supply to the carburettor.

Regular inspection is essential. The air filter **1** must be inspected after every 25 hours of operation and cleaned if necessary.

The air filter must be checked more frequently if the air is dusty.

- 1.) Remove the cover of the air filter housing **16**.
- 2.) Remove the air filter **1**.
- 3.) Clean the air filter **1** by tapping or blowing it out (with compressed air).
- 4.) Assembly is done in the reverse order.

#### CAUTION!

- Never clean the air filter with petrol or flammable solvents.

### Spark plug maintenance

- 1.) Pull off the spark plug connector **10**.
- 2.) Remove the spark plug using the enclosed spark plug spanner **67**.
- 3.) Assembly is done in the reverse order.

Electrode gap = 0.6 mm (distance between the electrodes between which the ignition spark is generated). Check the spark plug for contamination after the first 10 hours of operation and clean it with a copper wire brush if required.

Afterwards, service the spark plug after every 50 hours of operation.

### Grinding the protective guard blade

The blade **A** (see fig. 2a) can become blunt over time. If you find this to be the case, undo the 2 screws that hold the blade **A** onto the cutting filament protective guard **C**. Clamp the blade **A** in a vice. Grind the blade **A** with a sharpening stone and make sure you maintain the angle of the cutting edge.

### Adjusting the carburettor

Remove the cover of the air filter housing **16**.

### Adjusting the throttle cable

If the appliance no longer reaches maximum speed after a while and all other causes as described in the "Troubleshooting" section have been ruled out, this may mean that the throttle cable needs to be adjusted. To adjust the throttle cable, screw in the screw **H** or the adjusting screw **Hi** as well as the lock nut **H2** correctly (see Fig. 4).

### Lubricating the gears

- Add liquid gear grease after every 20 hours of operation (approx. 10 g) to lubricate the angle gear.
- ◆ To do this, undo the screw **D** (see fold-out page) to press the gear grease into the gear housing.
- ◆ After filling the gearbox, close the lubrication hole with the screw **D**.

## Storage and transportation

- Store the appliance in a safe location.
- Store the appliance and accessories in a safe location which is protected against naked flames and sources of heat/sparks, such as gas-powered water heaters, dryers, oil stoves or mobile heaters, etc.
- Ensure that the protective guard **48**, the trimmer **50** and the engine are free of cutting residue when storing.
- The plastic cover for the 3-section cutting blade **49** must be refitted for transport and storage.
- Always turn the appliance off before performing any maintenance work and remove the spark plug connector **10**.

### Storing the appliance

The appliance must be prepared for storage if it is to be stored for longer than 30 days. Otherwise the residual fuel in the carburettor will evaporate and leave a gooey sediment. This may make starting the appliance more difficult and result in expensive repair work.

- 1.) Remove the filler cap **14** to relieve any pressure in the fuel tank **13**. Carefully empty the fuel tank **13**.
- 2.) To remove all fuel from the carburettor, start the engine and leave it to run until it stops.
- 3.) Allow the engine to cool for about 10 minutes.
- 4.) Remove the spark plug (see section "Spark plug maintenance").
- 5.) Add 1 teaspoon of 2-stroke oil to the combustion chamber. Pull the starter pull cord **12** several times to wet all mechanical parts with oil. Replace the spark plug.

#### NOTE

- Store the appliance in a dry place and away from possible ignition sources.

### Start-up after storage

- 1.) Remove the spark plug (see section "Spark plug maintenance").
- 2.) Pull the starter pull cord **12** quickly in order to remove any excess oil from the combustion chamber.
- 3.) Clean the spark plug and observe the correct electrode gap on the spark plug.
- 4.) Fill the fuel tank **13**. See the section "Fuel and oil".

### Transport

- If you are planning to transport the appliance, empty the fuel tank **13** as explained in the section "Storage".

## Troubleshooting

### Engine unit

Problem	Possible cause	Troubleshooting
The engine does not start.	Incorrect start-up process.	Follow the instructions regarding starting.
The engine starts but does not run at full power.	Incorrect adjustment of the choke lever ①.	Set the choke lever ① to "I" or "II".
	Contaminated air filter.	Clean air filter.
The engine does not run smoothly.	Incorrect spark plug gap.	Clean the spark plug and adjust the spark plug gap or replace the spark plug.
Soot deposits or wetness on the spark plug.	Incorrect carburettor adjustment.	Clean spark plug or replace it with a new spark plug.

### Pole pruner

Problem	Possible cause	Troubleshooting
Motor is running, saw chain ③ does not move.	Hedge trimmer attachment or pole pruner attachment is not connected properly to the engine unit.	Check assembly.
No progress.	Saw chain ③ dry/overheating or is sagging.	Top up the oil or re-grind, replace or tighten the saw chain ③.

### Hedge trimmer

Problem	Possible cause	Troubleshooting
Motor is running, blades do not move.	Hedge trimmer attachment or pole pruner attachment is not connected properly to the engine unit.	Check assembly.

## Maintenance intervals

### Pole pruner

The figures given here are based on normal operating conditions. In the event of more difficult conditions, such as strong dust generation and longer daily operating hours, the given intervals are to be reduced correspondingly.

Appliance part	Action	Before starting work	Weekly	In the event of faults	In the event of damage	As required
Lubricating the chain	Check	X				
	Check saw chain ③ and pay attention to the sharpness	X				
	Check chain tension and sharpen	X				X
Check guide rail ④	(wear, damage)	X				
	clean and turn		X	X		
	deburr		X			
Check sprocket ⑤	replace				X	X
			X			

### Hedge trimmer

The figures given here are based on normal operating conditions. In the event of more difficult conditions, such as strong dust generation and longer daily operating hours, the given intervals are to be reduced correspondingly.

Appliance part	Action	Before starting work	After completion of work	As required
Cutting blade	Visual inspection	X		
	Cleaning		X	X

## Ordering spare parts

### Ordering spare parts

The following information should be provided when ordering spare parts:

- Type of appliance
- Item number of the appliance
- Device ID number

Current prices and information are available at

[www.kompennass.com](http://www.kompennass.com)

### NOTE

- Replacement parts which are not listed (e.g. strimmer, cutting filament) can be ordered via our service hotline.

## Disposal



The packaging is made from environmentally friendly material and can be disposed of at your local recycling plant. The appliance and its accessories are made from various materials, such as metal and plastic.

Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the appliance.

### Environmental protection

- Carefully empty the petrol and oil tank and dispose of your appliance at a recycling plant. The plastic and metal parts used can be separated and recycled.
- Dispose of waste oil and petrol at a waste collection centre and do not dump these into the sewerage or drainage system.
- Dispose of contaminated maintenance material and working materials at a collection point provided for this purpose.

## Kompernass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

### Warranty conditions

The validity period of the warranty starts from the date of purchase. Please keep your original receipt in a safe place. This document will be required as proof of purchase.

If any material or production fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you at our discretion. This warranty service is dependent on you presenting the defective appliance and the proof of purchase (receipt) and a short written description of the fault and its time of occurrence.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

### Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

### Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not extend to product parts subject to normal wear and tear or fragile parts such as switches, batteries, baking moulds or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications/repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

### Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 12345) available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate, an engraving on the front page of the instructions (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the appliance.
- If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by **telephone** or by **e-mail**.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



You can download these instructions along with many other manuals, product videos and software on [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com).

## Service

### **WARNING!**

- Have your appliance repaired by qualified specialists only. Always use genuine spare parts. This will ensure that the safety of the appliance is maintained.

#### **GB Service Great Britain**

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)  
E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

#### **IE Service Ireland**

Tel.: 1890 930 034  
(0,08 EUR/Min., (peak))  
(0,06 EUR/Min., (off peak))  
E-Mail: kompernass@lidl.ie

IAN 296309

## Importer

Please note that the following address is not the service address. Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
DE-44867 BOCHUM  
GERMANY  
www.kompernass.com

## Translation of the original Conformity Declaration

We, KOMPERNASS HANDELS GMBH, document officer: Mr. Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE-44867 BOCHUM, GERMANY, hereby declare that this appliance complies with the following standards, normative documents and EC directives:

**Machinery directive  
(2006/42/EC)**

**Outdoor directive  
(2005/88/EC)  
(2000/14/EC)**

**Emissions directive  
(2012/46/EU)**

### **Applied harmonised standards:**

EN ISO 11806-1: 2011  
EN ISO 10517: 2009+A1  
EN ISO 11680-1: 2011

### **Type/appliance designation:**

4-in-1 Petrol Multi-Tool FBK 4 C2

**Year of manufacture: 09-2017**

**Serial number: IAN 296309**

Bochum, 20/09/2017



Semi Uguzlu  
- Quality Manager -

We reserve the right to technical changes in the context of further product development.

# Inhaltsverzeichnis

## **Einleitung . . . . . 20**

Bestimmungsgemäßer Gebrauch . . . . .	20
Ausstattung . . . . .	20
Lieferumfang . . . . .	21
Technische Daten. . . . .	21
Erläuterung der verwendeten Hinweisschilder . . . . .	22

## **Sicherheitshinweise. . . . . 24**

Arbeitssicherheitshinweise für Heckenscheren . . . . .	24
Ergänzende Sicherheitshinweise für Heckenscheren . . . . .	25
Arbeitssicherheitshinweise für Hochentaster . . . . .	25
Vorsichtsmaßnahmen gegen Rückschlag. . . . .	26
Arbeitssicherheitshinweise für Fadenspulen . . . . .	26
Arbeitssicherheitshinweise für Schnittmesser . . . . .	27
Sicherheitsvorrichtungen . . . . .	27

## **Vor der Inbetriebnahme . . . . . 28**

Rundgriff montieren . . . . .	28
Schnelllösemechanismus montieren . . . . .	28
Tragegurt befestigen / montieren . . . . .	28
Heckenschere montieren . . . . .	28
Heckenschere demontieren . . . . .	28
Schwenken der Heckenschere . . . . .	28
Sägekette und Schwert montieren . . . . .	28
Sägekette demontieren . . . . .	28
Sägekette spannen und prüfen . . . . .	29
Kettenschmierung . . . . .	29
Sägekette schärfen . . . . .	29
Verlängerungsvorsatz montieren . . . . .	29
Schutzhaube montieren / demontieren . . . . .	29
Schnittmesser montieren / ersetzen . . . . .	29
Fadenspule montieren / ersetzen . . . . .	30
Tragegurt anlegen . . . . .	30
Schnitthöhe einstellen . . . . .	30
Treibstoff und Öl . . . . .	30

## **Inbetriebnahme. . . . . 30**

Starten bei kaltem Motor. . . . .	30
Starten bei warmem Motor . . . . .	30
Arbeiten mit der Heckenschere . . . . .	31
Schnitttechniken . . . . .	31
Arbeiten mit dem Hochentaster . . . . .	31
Sägetechniken . . . . .	31
Sicheres Arbeiten. . . . .	32

## **Transport . . . . . 32**

## **Reinigung . . . . . 32**

## **Wartung . . . . . 32**

## **Lagerung und Transport . . . . . 33**

## **Fehlersuche . . . . . 34**

Motoreinheit . . . . .	34
Hochentaster . . . . .	34
Heckenschere . . . . .	34

## **Wartungsintervalle . . . . . 34**

Hochentaster . . . . .	34
Heckenschere . . . . .	34

## **Ersatzteilbestellung . . . . . 34**

## **Entsorgung . . . . . 35**

## **Garantie der Kompernaß Handels GmbH . . . . . 35**

## **Service . . . . . 36**

## **Importeur . . . . . 36**

## **Original-Konformitätserklärung . . . . . 36**



# BENZIN-KOMBIGERÄT 4 IN 1 FBK 4 C2

## Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Betriebsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

### Langstielheckenschere

Dieses Gerät ist bestimmt zum Schneiden und Trimmen von Hecken, Büschen und Ziersträuchern im häuslichen Bereich. Es handelt sich hierbei um ein handgeführtes Gerät mit integriertem Antrieb, bei dem sich die linear angeordneten Schneiden hin- und herbewegen.

#### **WARNUNG!**

► Heckenscheren sind nicht für die Benutzung durch Kinder geeignet.

### Hochentaster

Dieses Gerät ist bestimmt für Entastungsarbeiten an Bäumen.

### 3 Zahn Schnittmesser / Fadenspule

Verwendung mit 3 Zahn Schnittmesser: Zum Schneiden von hohem Gras, Gestrüpp und schwachem Holzgewächs.

Verwendung mit Fadenspule: Zum Schneiden von Rasen und leichtem Unkraut.

### Verlängerungsvorsatz

#### **ACHTUNG!**

■ Den Verlängerungsvorsatz / Ausleger nicht in Kombination mit dem 3 Zahn Schnittmesser-/ Fadenspulenvorsatz verwenden!

Jede andere Verwendung, die in dieser Betriebsanleitung nicht ausdrücklich zugelassen wird, kann zu Schäden am Gerät führen und eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen. Beachten Sie unbedingt die Einschränkungen in den Sicherheitshinweisen. Beachten Sie nationale Vorschriften, die den Einsatz der Maschine beschränken können. Jede andere Verwendung oder Veränderung der Maschine gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren.

Nicht zum gewerblichen Gebrauch vorgesehen.

### VERBOTENE ANWENDUNGEN!

Wegen körperlicher Gefährdung des Benutzers darf das Gerät nicht zu folgenden Arbeiten eingesetzt werden: zum Reinigen von Gehwegen und als Häcksler zum Zerkleinern von Baum- und Heckenabschnitten. Ferner darf das Gerät nicht zum Einebnen von Bodenerhebungen wie z. B. Maulwurfshügeln verwendet werden. Aus Sicherheitsgründen darf das Gerät nicht als Antriebsaggregat für andere Geräte jeglicher Art verwendet werden. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller.

## Ausstattung

### Motoreinheit FBK 4 C2-1

- 1 Einschaltsperr
- 2 Ein-/ Ausschalter
- 3 Trageöse
- 4 4 x Befestigungsschrauben (mit Sprengring, Unterlegscheibe und Mutter)
- 5 Rundgriff
- 5a Gummiring
- 5b Stift
- 6 Barrierebügel
- 7 Schraubgriff
- 8 Ausleger
- 9 Gashebel
- 10 Zündkerzenstecker
- 11 Choke-Hebel
- 12 Startseilzug
- 13 Benzintank
- 14 Tankdeckel
- 15 Kraftstoffpumpe „Primer“
- 16 Abdeckung Luftfiltergehäuse

### Heckenscherenvorsatz FBK 4 C2-3

- 17 Handgriff
- 18 Ent-/ Verriegelung
- 19 Getriebegehäuse
- 20 Messerbalken
- 21 Grundplatte (Heckenschere)
- 22 Stellhebel
- 23 Vorderer Ausleger (Heckenschere)
- 24 Arretierungsstift
- 25 Antriebswelle

### Hochentastervorsatz FBK 4 C2-4

- 26 Vorderer Ausleger (Hochentaster)
- 27 Schutzring
- 28 Öltankdeckel
- 29 Öltank
- 30 Schwert
- 31 Sägekette
- 32 Schleifbockhilfe
- 33 Anschlag
- 34 Arretierungsstift
- 35 Antriebswelle
- 36 Mutter
- 37 Gewinde
- 38 Kettenradabdeckung
- 39 Schwertführung
- 40 Schwertbohrung
- 41 Führungsschiene
- 42 Tropföler
- 43 Kettenrad
- 44 Ölregulierungsschraube
- 45 Kettenspannstift
- 46 Kettenspannschraube

## Fadenspulen-/ Schnittmesservorsatz FBK 4 C2-2

- 47 2 x Schrauben (mit Sprengring, Unterlegscheibe und Mutter)
- 48 Schutzhaube
- 49 3 Zahn Schnittmesser
- 50 Fadenspule mit Schnitffaden
- 51 Vorderer Ausleger (Fadenspule / 3 Zahn Schnittmesser)
- 52 Arretierungsstift
- 53 Antriebswelle

## Verlängerungsvorsatz

- 54 Ausleger
- 55 Schraubgriff
- 56 Arretierungsstift
- 57 Antriebswelle

## Zubehör

- 58 Tragegurt
- 59 Schwertschutzhülle
- 60 Kettenschutzhülle
- 61 Bio-Kettenöl
- 62 Öl-/ Benzinmischflasche
- 63 Schutzbrille
- 64 Sechskantschlüssel 4 mm
- 65 Sechskantschlüssel 5 mm
- 66 Maulschlüssel SW 8/10
- 67 Zündkerzenschlüssel /Schlitzschraubendreher
- 68 Werkzeugtasche
- 69 Mutter M10 x 1,0 (Linksgewinde)
- 70 Abdeckung Druckplatte
- 71 Druckplatte
- 72 Mitnehmerscheibe
- 73 Schnitffaden

## Lieferumfang

- 1 Motoreinheit
- 1 Heckenschervorsatz FBK 4 C2-3 (nachfolgend Heckenschere genannt)
- 1 Hochentastervorsatz FBK 4 C2-4 (nachfolgend Hochentaster genannt)
- 1 Fadenspulen-/ Schnittmesservorsatz FBK 4 C2-2
- 1 Verlängerungsvorsatz
- 1 Handgriff mit Barrierebügel
- 1 Fadenspule mit Schnitffaden
- 1 Schnitffaden (Faden-Ø: 2,4 mm / Fadenlänge: 6 m)
- 1 3 Zahn Schnittmesser
- 1 Tragegurt
- 1 Kettenschutzhülle
- 1 Schwertschutzhülle
- 1 Öl-/ Benzinmischflasche
- 1 100 ml Bio-Kettenöl
- 1 Werkzeugtasche
- 1 Sechskantschlüssel 4 mm
- 1 Sechskantschlüssel 5 mm
- 1 Zündkerzenschlüssel /Schlitzschraubendreher
- 1 Maulschlüssel SW 8/10
- 1 Schutzbrille
- 1 Betriebsanleitung

## Technische Daten

### Motoreinheit:

### FBK 4 C2-1

Motortyp:	2-Takt-Motor, luftgekühlt, Chromzylinder
Motorleistung (max.):	1,35 kW / 1,85 PS
Hubraum:	42,7 cm <sup>3</sup>
Leerlaufdrehzahl Motor:	3000 min <sup>-1</sup>
Max. Drehzahl Motor	
mit 3 Zahn Schnittmesser:	9200 min <sup>-1</sup>
mit Fadenspule:	8700 min <sup>-1</sup>
mit Kettensäge:	9200 min <sup>-1</sup>
mit Heckenschere:	9200 min <sup>-1</sup>
Max. Schnittgeschwindigkeit	
mit 3 Zahn Schnittmesser:	6900 min <sup>-1</sup>
mit Fadenspule:	6525 min <sup>-1</sup>
mit Kettensäge:	20 m/s
mit Heckenschere:	1550 min <sup>-1</sup>
Zündung:	Elektronisch
Antrieb:	Zentrifugalkupplung
Gewicht:	
(leerer Tank):	ca. 5,6 kg
Tankinhalt:	1200 cm <sup>3</sup>
Zündkerze:	CDK L8RTC
Kraftstoffverbrauch bei	
max. Motorleistung:	0,6 kg / h

spezifischer

Kraftstoffverbrauch

bei max. Motorleistung: 446 g / kWh

### Heckenschere:

### FBK 4 C2-3

Schnittlänge:	425 mm
Zahnabstand:	20 mm
Gewicht	
(betriebsbereit):	ca. 2,24 kg

### Hochentaster:

### FBK 4 C2-4

Gewicht (betriebsbereit):	ca. 1,6 kg
Öltank empfohlene Füllmenge:	140 cm <sup>3</sup>
Schnittlänge:	ca. 260 mm
Schwert:	Oregon Typ 100SDEA318
Sägekette:	Oregon 91P040X

### Fadenspulen-/

### Schnittmesservorsatz:

### FBK 4 C2-2

### Fadenspule mit Schnitffaden (IAN 296309):

Schnittkreis-Faden Ø:	430 mm
Fadenlänge:	6,0 m
Faden-Ø:	2,4 mm

### 3 Zahn Schnittmesser (IAN 296309):

Schnittkreis-Schnittmesser Ø:	255 mm
-------------------------------	--------

**Geräusch- und Vibrationsinformationen:**

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend ISO 22868, EN ISO 10517. Der A-bewertete Geräuschpegel beträgt typischerweise:

**Heckenschere:**

Schalldruckpegel  $L_{pA}$ : 98,79 dB(A)  
 Unsicherheit  $K_{WA}$ : 2,5 dB  
 Schallleistungspegel  $L_{WA}$ : 109,53 dB(A)  
 Garantierter

Schallleistungspegel  $L_{WA}$ : 114 dB(A)  
 Unsicherheit  $K_{WA}$ : 2,5 dB

**Hochentaster:**

Schalldruckpegel  $L_{pA}$ : 97,06 dB(A)  
 Unsicherheit  $K_{WA}$ : 2,5 dB  
 Schallleistungspegel: 110,87 dB(A)  
 Unsicherheit  $K_{WA}$ : 2,5 dB

**3 Zahn Schnittmesser:**

Schalldruckpegel  $L_{pA}$ : 97,64 dB(A)  
 Unsicherheit  $K_{pA}$ : 2,5 dB  
 Schallleistungspegel  $L_{WA}$ : 111,27 dB(A)  
 Unsicherheit  $K_{WA}$ : 2,5 dB

**Fadenspule:**

Schalldruckpegel  $L_{pA}$ : 99,08 dB(A)  
 Unsicherheit  $K_{pA}$ : 2,5 dB  
 Schallleistungspegel  $L_{WA}$ : 111,10 dB(A)  
 Unsicherheit  $K_{WA}$ : 2,5 dB



**Gehörschutz tragen, um Gehörschäden zu vermeiden!**

Schwingungswerte (Vektorsumme dreier Richtungen) ermittelt entsprechend EN ISO 11806-1, EN ISO 10517, EN ISO 11680-1:

**Heckenschere:**

Vibration am vorderen Griff: Schwingungsemissionswert  
 $a_{h,D} = 4,182 \text{ m/s}^2$   
 Unsicherheit  $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Vibration am hinteren Griff: Schwingungsemissionswert  
 $a_{h,D} = 9,695 \text{ m/s}^2$   
 Unsicherheit  $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

**Hochentaster:**

Vibration am vorderen Griff: Schwingungsemissionswert  
 $a_{h,D} = 3,855 \text{ m/s}^2$   
 Unsicherheit  $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Vibration am hinteren Griff: Schwingungsemissionswert  
 $a_{h,D} = 7,590 \text{ m/s}^2$   
 Unsicherheit  $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

**Fadenspule:**

Vibration am vorderen Griff: Schwingungsemissionswert  
 $a_{h,D} = 4,864 \text{ m/s}^2$   
 Unsicherheit  $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Vibration am hinteren Griff: Schwingungsemissionswert  
 $a_{h,D} = 9,750 \text{ m/s}^2$   
 Unsicherheit  $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

**3 Zahn Schnittmesser:**

Vibration am vorderen Griff: Schwingungsemissionswert  
 $a_{h,D} = 4,622 \text{ m/s}^2$   
 Unsicherheit  $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Vibration am hinteren Griff: Schwingungsemissionswert  
 $a_{h,D} = 7,708 \text{ m/s}^2$   
 Unsicherheit  $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

**HINWEIS**

► Der in diesen Anweisungen angegebene Schwingungspegel ist entsprechend einem in EN ISO 11806-1, EN ISO 10517, EN ISO 11680-1 genormten Messverfahren gemessen worden und kann für den Gerätevergleich verwendet werden. Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch zu einer einleitenden Einschätzung der Aussetzung verwendet werden.

**! WARNUNG!**

► Der Schwingungspegel wird sich entsprechend dem Einsatz verändern und kann in manchen Fällen über dem in diesen Anweisungen angegebenen Wert liegen. Die Schwingungsbelastung könnte unterschätzt werden, wenn das Gerät regelmäßig in solcher Weise verwendet wird. Für eine genaue Abschätzung der Schwingungsbelastung während eines bestimmten Arbeitszeitraumes sollten auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Gerät abgeschaltet ist oder zwar läuft, aber nicht tatsächlich im Einsatz ist. Dies kann die Schwingungsbelastung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich reduzieren.

**! WARNUNG!**

■ Vermindern Sie auch die Schwingungsrisiken z. B. das Risiko einer Weißfingererkrankung durch häufige Arbeitspausen, in denen Sie z. B. ihre Handflächen aneinander reiben!

**Erläuterung der verwendeten Hinweisschilder**



Warnung! Vor Inbetriebnahme Betriebsanleitung lesen!



Schutzhandschuhe tragen!



Sicherheitsschuhe tragen!



Gehörschutz tragen!



Schutzhelm tragen!



Schutzbrille tragen!



Achtung, heiße Teile. Abstand halten!



1. Gerät einschalten



2. Kraftstoffpumpe (Primer) füllen



3. Choke-Hebel ziehen



4. Startseilzug ziehen



Choke-Hebel ziehen

- 

6x Kraftstoffpumpe (Primer) drücken
- 

Mischverhältnis: 40 Teile Benzin auf 1 Teil Öl
- 

Benzin: ROZ 95 / ROZ 98
- 

Kein E10 tanken
- 

2-Takt-Motoröl: ISO - L - EGD / JASO FD
- 

Lebensgefahr durch Stromschlag! Halten Sie sich mindestens 10m von Überlandleitungen fern.
- 

Achtung! Herabfallende Gegenstände.  
Insbesondere beim Schnitt über Kopfhöhe.
- 

Achtung! Verletzungsgefahr durch laufende Messer.
- 

Abstand halten!
- 

Allgemeine Warnung!
- 

1. Schieben Sie den Zapfen am vorderen Ausleger bis zum Anschlag in die Nut des Auslegers der Motoreinheit.  
2. Richtig eingeschoben muss die rote Linie mit dem Ausleger der Motoreinheit bündig sein.
- 

Gerät vor Regen oder Nässe schützen!
- 

Max. 9000 min<sup>-1</sup>
- 

Achtung! Linksgewinde.
- 

Achten Sie auf weggeschleuderte Teile!
- 

Vorsicht vor Rückstoß!
- 

Vorsicht! Verletzungsgefahr durch drehendes Schnittmesser!  
Hände und Füße fernhalten!
- 

Vorsicht - Benzin ist extrem leicht entzündlich!
- 

Explosionsgefahr! Keinen Kraftstoff verschütten!
- 

Vor Wartungsarbeiten Gerät abstellen und Zündkerzenstecker abziehen!
- 

Achtung! Erststickungsgefahr!
- 

Vorsicht! Giftige CO-Dämpfe (Kohlenmonoxid-Dämpfe)!  
Gerät nicht in geschlossenen Räumen verwenden!
- 

Warnung! Verwenden Sie auf keinen Fall Kreissägeblätter für die Funktion als Schnittmesser.
- 

Ergänzen Sie alle 20 Betriebsstunden etwas Fett (Getriebefließfett)
- 

Der Abstand zwischen der Maschine und dritten muss mindestens 15 Meter betragen!
- 

Der Abstand zwischen der Maschine und dritten muss mindestens 15 Meter betragen!
- 

Schneidwerkzeug (Schnittmesser / Schnitffaden) läuft nach!
- 

Angabe des Schalleistungspegels LWA in dB.
- 

Feuer, offenes Licht und Rauchen verboten!



## Sicherheitshinweise

**WICHTIG! VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN.  
FÜR IHRE UNTERLAGEN AUFBEWAHREN.**

### Arbeitsicherheitshinweise für Heckenscheren

#### HINWEIS

- ▶ Die Heckenschere wird vollständig zusammengebaut geliefert.
- ▶ Hinweise und bildliche Darstellungen zur Einstellung, Gebrauch der Heckenschere bzw. deren Stellteile, Wartung, Schmierung durch den Benutzer finden Sie in dieser Anleitung und auf der Ausklappseite.
- ▶ Hinweise zur Arbeitsposition (siehe Ausklappseite).
- ▶ Hinweise zu Stellteilen (siehe Ausklappseite).
- ▶ Hinweise zum sicheren Umgang mit Kraftstoff (siehe Kapitel „Vorbereitung“ Punkt f).
- ▶ Hinweise für den empfohlenen Austausch oder die Reparatur von Teilen oder den Kundendienst und Spezifikationen von zu verwendenden Ersatzteilen, sofern diese die Gesundheit und Sicherheit der Benutzer betreffen, finden Sie in dieser Anleitung.
- ▶ Erklärung aller an der Heckenschere verwendeten grafischen Symbole, Angaben, Merkmale und technische Daten sowie die Vorgehensweise bei Unfällen und Störungen finden Sie in dieser Anleitung.
- ▶ Blockiertes Werkzeug: Entfernen Sie das klemmende Material aus dem Messerbalken .

#### **WARNUNG!**

- Kinder dürfen die Heckenschere niemals benutzen.
- **Seien Sie stets aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit dem Gerät. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie krank oder müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Gerätes kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- Vermeiden Sie Fehlanwendungen, benutzen Sie die Maschine nur wie unter „Bestimmungsgemäßer Gebrauch“ beschrieben.



Machen Sie sich mit der Betriebsanleitung vertraut, bevor Sie das Gerät bedienen.

#### Vorbereitung

- a) DIESE HECKENSCHERE KANN ERNSTHAFT VERLETZUNGEN VERURSACHEN! Lesen Sie sorgfältig die Anweisungen zum korrekten Umgang, zur Vorbereitung, zur Instandhaltung, zum Starten und Abstellen der Heckenschere. Machen Sie sich mit allen Stellteilen und der sachgerechten Benutzung der Heckenschere vertraut.
- b) Kinder dürfen die Heckenschere niemals benutzen.
- c) Vorsicht vor oberirdischen Stromleitungen.
- d) Der Gebrauch der Heckenschere ist zu vermeiden, wenn sich Personen, vor allem Kinder, in der Nähe befinden.
- e) Tragen Sie geeignete Kleidung! Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck, welcher von sich bewegenden Teilen erfasst werden kann. Es wird empfohlen, feste Handschuhe, rutschfeste Schuhe und Schutzbrille zu tragen.
- f) Gehen Sie mit Kraftstoff sorgfältig um, er ist leicht entflammbar und die Dämpfe sind explosiv. Die folgenden Punkte sollten befolgt werden:
  - Nur speziell dafür vorgesehene Behälter nutzen.
  - Bei laufendem oder heißem Motor niemals den Tankverschluss entfernen oder Benzin nachfüllen. Lassen Sie vor dem Nachfüllen den Motor und die Auspuffteile abkühlen.
  - Rauchen Sie nicht.
  - Tanken Sie nur im Freien.
  - Lagern Sie die Heckenschere oder den Kraftstoffbehälter niemals in einem Raum in dem sich eine offene Flamme, wie z. B. in einem Warmwasseraufbereiter, befindet.
  - Falls Benzin übergelaufen ist, versuchen Sie nicht den Motor zu starten, sondern entfernen Sie die Maschine vor dem Starten von der benzinverschmutzten Fläche.
  - Setzen Sie den Tankverschluss nach dem Befüllen immer auf und verschließen Sie ihn sicher.
  - Wird der Tank entleert, sollte dies im Freien vorgenommen werden.
- g) Berührt die Schneideinrichtung einen Fremdkörper oder sollten sich die Betriebsgeräusche verstärken oder die Heckenschere ungewöhnlich stark vibrieren, stellen Sie den Motor ab und lassen Sie die Heckenschere zum Stillstand kommen. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker von der Zündkerze und ergreifen Sie folgende Maßnahmen:
  - auf Schäden überprüfen;
  - auf lose Teile überprüfen und alle losen Teile befestigen;
  - beschädigte Teile gegen gleichwertige Teile austauschen oder reparieren lassen.



#### **Gehörschutz tragen!**



#### **Schutzbrille tragen!**

- Machen Sie sich mit der Bedienung der Heckenschere vertraut, um Sie im Notfall sofort stoppen zu können.

#### Betrieb


- a) Der Motor ist stillzusetzen vor:
  - Reinigung oder Beseitigung einer Blockierung;
  - Überprüfung, Instandhaltung oder Arbeiten an der Heckenschere;
  - Einstellung der Arbeitsposition der Schneideinrichtung;
  - wenn die Heckenschere unbeaufsichtigt bleibt.
- b) Stellen Sie immer sicher, dass sich die Heckenschere ordnungsgemäß in einer der vorgegebenen Arbeitspositionen befindet, bevor der Motor gestartet wird.
- c) Während des Betriebes der Heckenschere ist immer sicherzustellen, dass ein sicherer Stand eingenommen wird, besonders wenn eine Leiter benutzt wird.
- d) Benutzen Sie die Heckenschere nicht mit einer defekten oder stark abgenutzten Schneideinrichtung.
- e) Um die Brandgefahr zu vermindern, achten Sie darauf, dass der Motor und der Schalldämpfer frei von Ablagerungen, Laub oder austretendem Schmiermittel sind.
- f) Stellen Sie immer sicher, dass alle Griffe und Sicherheitseinrichtungen beim Gebrauch der Heckenschere angebaut sind. Versuchen Sie niemals, eine unvollständige Heckenschere oder eine mit nicht zulässigem Umbau zu benutzen.
- g) Benutzen Sie immer beide Hände, wenn die Heckenschere mit zwei Griffen ausgerüstet ist.
- h) Machen Sie sich stets vertraut mit Ihrer Umgebung und achten Sie auf mögliche Gefahren, die Sie wegen der Geräusche der Heckenschere vielleicht nicht hören können.

## Wartung und Aufbewahrung

- a) Wenn die Heckenschere zwecks Wartung, Inspektion oder Lagerung stillgesetzt wird, schalten Sie den Motor aus, ziehen Sie den Zündkerzenstecker von der Zündkerze und vergewissern Sie sich, dass alle rotierenden Teile zum Stillstand gekommen sind. Lassen Sie die Maschine abkühlen, bevor Sie diese überprüfen, einstellen usw.
- b) Lagern Sie die Heckenschere dort, wo Benzindämpfe nicht mit offenem Feuer oder Funken in Kontakt kommen können. Lassen Sie die Heckenschere immer abkühlen, bevor Sie diese lagern.
- c) Beim Transportieren oder bei der Lagerung der Heckenschere ist die Schneideinrichtung immer mit dem Schutz für die Schneideinrichtung abzudecken.

## Ergänzende Sicherheitshinweise für Heckenscheren

### Umgebungs-Sicherheit

- Führen Sie Heckenschnitte nur bei Tageslicht oder gutem künstlichem Licht aus.
- Achten Sie beim Schneiden darauf, keine Gegenstände wie z. B. Drahtzäune oder Pflanzenstützen zu berühren. Dies kann zu Schäden am Messerbalken  führen. Inspizieren Sie die zu schneidende Hecke sorgfältig und beseitigen Sie alle Drähte und sonstige Fremdkörper.
- Seien Sie sich Ihrer Umgebung bewusst und auf mögliche Gefahrenmomente gefasst, die Sie während des Schneidens der Hecke möglicherweise nicht hören.


#### **GEFAHR!**

- ▶ Bei drohender Gefahr bzw. im Notfall sofort den Motor ausschalten.

### Elektrische Sicherheit



- Halten Sie das Werkzeug nur an den isolierten Griffflächen, da das Schneidmesser in Berührung mit verborgenen Stromleitungen kommen kann. Der Kontakt des Schneidmessers mit einer spannungsführenden Leitung kann metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.


### Sicherheit von Personen

- Während des Betriebes dürfen sich im Umkreis von 15 Metern keine anderen Personen oder Tiere aufhalten. Der Bedienende ist im Arbeitsbereich gegenüber Dritten verantwortlich.
- Achten Sie beim Betrieb der Heckenschere stets auf einen sicheren Stand und halten Sie stets das Gleichgewicht, insbesondere bei Verwendung auf Stufen oder Leitern.
- Fassen Sie die Heckenschere niemals am Messerbalken  an.
- Halten Sie alle Körperteile vom Schneidmesser fern. Versuchen Sie nicht, bei laufendem Messer Schnittgut zu entfernen oder zu schneidendes Material festzuhalten. Entfernen Sie eingeklemmtes Schnittgut nur bei ausgeschaltetem Gerät. Ein Moment der Unachtsamkeit bei Benutzung der Heckenschere kann zu schweren Verletzungen führen.
- Warten Sie, bis das Werkzeug zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie es ablegen.

### Verwendung und Behandlung

#### **ACHTUNG!**

- ▶ Zwischen den Arbeitsvorgängen oder nach Beendigung eines jeweiligen Arbeitsvorganges, darf der Messerbalken  nicht auf der Messerbalkenspitze abgelegt werden, um eventuelle Beschädigungen am Messerbalken  zu vermeiden.
- Prüfen Sie vor der Benutzung immer, ob die Messer, die Messerschrauben und andere Teile des Schneidwerks abgenutzt oder beschädigt sind. Arbeiten Sie niemals mit beschädigtem oder stark abgenutztem Schneidwerk.


- Prüfen Sie nach der Einstellung des Arbeitswinkels, ob beide Einstellhebel sicher eingerastet sind. Bleibt ein Einstellhebel offen, kann bei der Arbeit die zweite Arretierung durch einen Ast ungewollt gelöst werden und der Messerbalken  nach unten klappen.
- Benutzen Sie die Heckenschere niemals mit defekten oder nicht montierten Schutzvorrichtungen.
- Halten Sie die Heckenschere niemals an deren Schutzvorrichtung.
- Tragen Sie die Heckenschere am vorderen Griff im ausgeschalteten Zustand, den Messerbalken von Ihrem Körper abgewandt. Bei Transport oder Aufbewahrung der Heckenschere stets die Schutzabdeckung aufziehen. Sorgfältiger Umgang mit dem Gerät verringert die Wahrscheinlichkeit einer versehentlichen Berührung mit den laufenden Messern.
- Lagern Sie die Heckenschere an einem trockenen, hoch gelegenen oder verschlossenen Platz, außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren, es sei denn, Sie besitzen die notwendige Ausbildung.
- Wechseln Sie sicherheitshalber abgenutzte oder beschädigte Teile aus.

#### **GEFAHR!**

- ▶ Bei drohender Gefahr bzw. im Notfall sofort den Motor ausschalten.

### Arbeitsicherheitshinweise für Hochentaster

#### **VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!**

- ▶ Fassen Sie niemals das Gerät im laufenden Betrieb oberhalb des Schutzringes  an, um Verletzungen zu vermeiden!

### Vorbereitung

- Tragen Sie stets einen Schutzhelm, Gehörschutz und Sicherheitshandschuhe. Tragen Sie auch Augenschutz, um keine Ölspritzer oder Sägestaub in die Augen zu bekommen. Tragen Sie eine Staubmaske gegen Staub.
- Tragen Sie robuste, rutschfeste Stiefel.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei Regen oder Feuchtigkeit.
- Prüfen Sie vor dem Gebrauch den Sicherheitszustand des Gerätes, insbesondere das Schwert und die Sägekette.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Stromleitungen. Halten Sie einen Mindestabstand von 10 m zu oberirdischen Stromleitungen.

### Elektrische Sicherheit

- Benutzen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, wie in der Nähe von entzündlichen Flüssigkeiten, Gasen oder Dämpfen. Die von der Maschine produzierten Funken können diese Dämpfe oder Gase entzünden.
- Geräte mit defektem Schalter müssen unmittelbar repariert werden, um Schäden und Verletzungen zu vermeiden.

### Sicherheit von Personen

- Verwenden Sie das Gerät niemals auf einer Leiter stehend.
- Lehnen Sie sich bei der Verwendung des Gerätes nicht zu weit nach vorne. Achten Sie immer auf einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Verwenden Sie den im Lieferumfang enthaltenen Tragegurt, um das Gewicht gleichmäßig auf den Körper zu verteilen.
- Stellen Sie sich nicht unter die Äste, die sie abschneiden möchten, um Verletzungen durch heruntergefallene Äste zu vermeiden. Achten Sie auch auf zurückspringende Äste, um Verletzungen zu vermeiden. Arbeiten sie unter einem Winkel von ca. 60°.
- Achten Sie darauf, dass es zu einem Geräterückschlag kommen kann.
- Beobachten Sie nicht nur zu bearbeitende Äste, sondern auch heruntergefallenes Material, um Stolpern zu vermeiden.
- Decken Sie die Führungsschiene und die Kette bei Transport und Lagerung mit der Abdeckung ab.
- Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Starten des Gerätes.
- Lagern Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern. Nur mit der Betriebsanleitung und dem Gerät vertraute Personen dürfen dieses bedienen.

## Verwendung und Behandlung

- Starten Sie das Gerät nie, bevor Schwert, Sägekette und Kettenradabdeckung korrekt montiert sind.
- Schneiden Sie kein am Boden liegendes Holz bzw. versuchen Sie nicht, aus dem Boden ragende Wurzeln zu Sägen. Vermeiden Sie auf jeden Fall, dass die Sägekette in das Erdreich eintaucht, da die Sägekette andernfalls sofort abstumpft.
- Sollten Sie aus Versehen einen festen Gegenstand mit dem Gerät berühren, schalten Sie den Motor sofort aus und untersuchen Sie das Gerät auf eventuelle Schäden.
- Legen Sie nach 30 Arbeitsminuten eine Pause von mindestens einer Stunde ein.
- Wenn der Hochentaster zwecks Wartung, Inspektion oder Lagerung stillgesetzt wird, schalten Sie den Motor aus, ziehen Sie den Zündkerzenstecker von der Zündkerze und vergewissern Sie sich, dass alle rotierenden Teile zum Stillstand gekommen sind. Lassen Sie die Maschine abkühlen, bevor Sie diese überprüfen, einstellen usw.
- Warten Sie das Gerät sorgfältig. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Gerätes beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Geräten.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- Lassen Sie das Gerät von dafür qualifiziertem Personal warten. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Original-Ersatzteile.

## Vorsichtsmaßnahmen gegen Rückschlag

### ⚠ ACHTUNG RÜCKSCHLAG!

- ▶ Achten Sie beim Arbeiten auf Rückschlag des Gerätes. Es besteht Verletzungsgefahr. Sie vermeiden Rückschläge durch Vorsicht und richtige Sägetechnik.
- Eine Berührung mit der Schienenspitze kann in manchen Fällen zu einer unerwarteten nach hinten gerichteten Reaktion führen, bei der die Führungsschiene nach oben und in Richtung der Bedienperson geschlagen wird (siehe Abb. A).

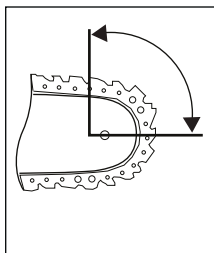


Abb. A

- Rückschlag kann auftreten, wenn die Spitze der Führungsschiene einen Gegenstand berührt oder wenn das Holz sich biegt und die Sägekette im Schnitt festklemmt (siehe Abb. B).

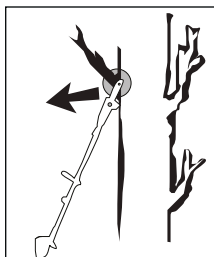


Abb. B

- Das Verklammern der Sägekette an der Oberkante der Führungsschiene kann die Schiene heftig in Bedienerrichtung zurückstoßen.

- Jede dieser Reaktionen kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle über die Säge verlieren und sich möglicherweise schwer verletzen. Verlassen Sie sich nicht ausschließlich auf die in der Kettensäge eingebauten Sicherheitseinrichtungen. Ergreifen Sie als Benutzer einer Kettensäge verschiedene Maßnahmen, um unfall- und verletzungsfrei zu arbeiten. Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden:
- **Halten Sie die Säge mit beiden Händen fest, wobei Daumen und Finger die Griffe der Kettensäge umschließen. Bringen Sie Ihren Körper und die Arme in eine Stellung, in der Sie den Rückschlagkräften standhalten können.** Wenn geeignete Maßnahmen getroffen werden, kann die Bedienperson die Rückschlagkräfte beherrschen. Niemals die Kettensäge loslassen.
- **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung und sägen Sie nicht über Schulterhöhe.** Dadurch wird ein unbeabsichtigtes Berühren mit der Schienenspitze vermieden und eine bessere Kontrolle der Kettensäge in unerwarteten Situationen ermöglicht.
- **Verwenden Sie stets vom Hersteller vorgeschriebene Ersatzschienen und Sägeketten.** Falsche Ersatzschienen und Sägeketten können zum Reißen der Sägekette und / oder zu Rückschlag führen.
- **Halten Sie sich an die Anweisungen des Herstellers für das Schärfen und die Wartung der Sägekette.** Zu niedrige Tiefenbegrenzer erhöhen die Neigung zu Rückschlag.
- **Sägen Sie nicht mit der Schwertspitze.** Es besteht Rückschlagsgefahr.
- **Sorgen Sie dafür, dass keine Gegenstände am Boden liegen, über die Sie stolpern können.**

## Arbeitssicherheitshinweise für Fadenspulen

### Vorbereitung

- Tragen Sie anliegende Arbeitskleidung, die Schutz bietet, wie eine lange Hose, sichere Arbeitsschuhe, strapazierfähige Schutzhandschuhe, einen Schutzhelm, eine Schutzmaske für das Gesicht oder eine Schutzbrille zum Schutz der Augen und gute Ohrwatte oder einen anderen Gehörschutz gegen den Lärm.
- Benutzen Sie immer den mitgelieferten Tragegurt.
- Achten Sie darauf, dass die Griffe trocken und sauber sind und keinerlei Benzingeruch daran haftet.
- Überprüfen Sie vor dem Arbeiten das Gelände auf Gegenstände, wie Metallteile, Flaschen, Steine o. ä. die weggeschleudert werden können und dadurch Verletzungen beim Benutzer verursachen.
- Bevor Sie den Motor anlassen, vergewissern Sie sich, dass die Fadenspule mit keinem Hindernis in Berührung kommt.
- Benutzen Sie das Gerät erst, wenn Sie sich mit diesem vertraut fühlen.

### Elektrische Sicherheit

- Benutzen Sie das Gerät niemals in der Nähe von leicht entflammaren Flüssigkeiten oder Gasen, weder in geschlossenen Räumen noch im Freien. Explosionen und / oder Brand können die Folge sein.
- Arbeiten Sie nicht mit einem beschädigten, unvollständigen oder ohne Zustimmung des Herstellers geänderten Gerät. Benutzen Sie das Gerät nie mit defekter Schutzausrüstung. Benutzen Sie das Gerät nicht bei defektem Ein-/ Ausschalter. Prüfen Sie nach Fallenlassen das Gerät auf signifikante Schäden oder Defekte.

### Sicherheit von Personen

- Nur ausreichend geschulte Personen und Erwachsene dürfen das Gerät bedienen, einstellen und warten.
- Sind Sie mit dem Gerät nicht vertraut, üben Sie den Umgang bei nicht laufendem Motor.
- Den Auspuff nicht berühren.
- Das Gerät nicht unter Alkohol- oder Drogeneinfluss betätigen.
- Halten Sie das Gerät stets mit beiden Händen fest. Dabei sollen Daumen und Finger die Griffe umschließen.

- Arbeitshaltung: Das Gerät nicht in unbequemer Stellung, nicht bei fehlendem Gleichgewicht, mit ausgestreckten Armen oder nur mit einer Hand bedienen.
- Achten Sie immer auf festen Stand.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Zuschauer oder Tiere sich in unmittelbarer Nähe befinden. Halten Sie während der Mäharbeiten einen Mindestabstand von 15 Metern zwischen Benutzer und anderen Personen oder Tieren. Halten Sie bei Abmäharbeiten bis zum Boden bitte einen Mindestabstand von 30 Metern zwischen Benutzer und anderen Personen oder Tieren.
- Bei Mäharbeiten am Hang stehen Sie bitte stets unterhalb des Schneidwerkzeugs. Schneiden oder trimmen Sie niemals an einem glatten, rutschigen Hügel oder Abhang.
- Jegliche Veränderungen an dem Produkt können die persönliche Sicherheit gefährden und lassen die Herstellergarantie verfallen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn es beschädigt ist oder Mängel aufweist.

### Verwendung und Behandlung

- Benutzen Sie das Gerät nur zum vorgesehenen Zweck, wie Rasentrimmen, Mäharbeiten, Entastungsarbeiten, Schneiden und Trimmen von Hecken und Büschen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht über einen längeren Zeitraum, machen Sie regelmäßig Pausen.
- Achten Sie darauf, dass Schrauben und Verbindungselemente fest angezogen sind. Bedienen Sie das Gerät nie, wenn es nicht richtig eingestellt, nicht vollständig oder sicher zusammengesetzt ist.
- Öffnen Sie den Benzintank langsam, um eventuellen Druck abzulassen, der sich im Benzintank gebildet hat. Um Brandgefahr vorzubeugen, entfernen Sie sich mindestens 3 Meter vom Auftankbereich, bevor Sie das Gerät anlassen.
- Führen Sie die Fadenspule in der gewünschten Höhe. Vermeiden Sie es, kleine Gegenstände (z. B. Steine) mit der Fadenspule zu berühren.
- Halten Sie die Fadenspule stets auf dem Boden, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Das Gerät nur benutzen, wenn die entsprechende Schutzhaube installiert und in gutem Zustand ist.
- Verwenden Sie keine anderen Schneidwerkzeuge. Zu Ihrer eigenen Sicherheit verwenden Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in der Betriebsanleitung angegeben werden. Der Gebrauch anderer als der in der Betriebsanleitung empfohlenen Schneidwerkzeuge oder Zubehöre kann eine persönliche Verletzungsgefahr für Sie bedeuten.
- Trimmen und schneiden Sie immer im oberen Drehzahlbereich. Lassen Sie den Motor zu Beginn des Mähens oder während des Trimmens nicht in niedriger Drehzahl laufen.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät beim Starten und während der Arbeit nicht mit dem Erdboden, Steinen, Draht oder anderen Fremdkörpern in Berührung kommt. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es absetzen.
- Schalten Sie das Gerät ab, bevor Sie es abstellen.
- Stellen Sie den Motor immer vor Arbeiten an dem Schneidwerkzeug ab.

### Arbeitssicherheitshinweise für Schnittmesser

#### Vorbereitung

- Das Schnittmesser schleudert Gegenstände und auch Erde heftig weg. Dies kann Erblindung oder Verletzungen verursachen. Tragen Sie Augen-, Gesichts- und Beinschutz. Entfernen Sie Gegenstände immer aus dem Arbeitsbereich, bevor Sie das Schnittmesser einsetzen.
- Das Schnittmesser läuft aus, wenn der Gashebel losgelassen wurde. Ein auslaufendes Schnittmesser kann Ihnen oder umherstehenden Personen Schnittverletzungen zufügen. Bevor Sie am Schnittmesser irgendwelche Arbeiten vornehmen, stellen Sie den Motor ab und vergewissern Sie sich, dass das Schnittmesser zum Stillstand gekommen ist.

### Sicherheit von Personen

- Umstehende Personen können Erblindung oder Verletzungen erleiden. Halten Sie in allen Richtungen einen Abstand von 15 Metern zwischen sich und anderen Personen oder Tieren ein.

### Verwendung und Behandlung

- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn nicht alle Schnittmesseranbauten ordnungsgemäß installiert sind.
- Das Schnittmesser kann ruckartig von Gegenständen weggeschleudert werden. Dies kann zu Verletzungen an Armen und Beinen führen. Sollte das Gerät auf Fremdkörper treffen, stoppen Sie den Motor sofort und warten Sie, bis das Schnittmesser zum Stillstand gekommen ist. Überprüfen Sie das Schnittmesser auf Schäden. Ersetzen Sie das Schnittmesser immer, wenn es verbogen oder gerissen ist.

### Sicherheitsvorrichtungen

Beim Arbeiten mit dem Gerät muss die entsprechende Kunststoffschutzhaube für Schnittmesser- oder Fadenbetrieb montiert sein, um das Wegschleudern von Gegenständen zu verhindern.

#### ⚠️ WARNUNG!

- Mähen Sie niemals, während andere Personen, insbesondere Kinder oder Tiere, in der Nähe sind.
- Halten Sie einen Sicherheitsabstand von 1,5 m ein. Bei Annäherung stellen Sie das Gerät unverzüglich ab.

#### ⚠️ ACHTUNG! VERGIFTUNGSGEFAHR!

- Abgase, Kraftstoffe und Schmierstoffe sind giftig. Abgase dürfen nicht eingeatmet werden.

#### ⚠️ WARNUNG!

- Benzin ist hochgradig entflammbar. Bewahren Sie Benzin nur in den dafür vorgesehenen Behältern auf.
- Tanken Sie nur im Freien und rauchen Sie nicht.
- Während der Motor läuft oder bei heißem Gerät darf der Tankverschluss nicht geöffnet oder Benzin nachgefüllt werden.
- Falls Benzin übergelaufen ist, darf kein Versuch unternommen werden, den Motor zu starten. Stattdessen ist das Gerät von der benzinverschmutzten Fläche zu entfernen. Jeglicher Zündversuch ist zu vermeiden, bis sich die Benzindämpfe verflüchtigt haben.
- Aus Sicherheitsgründen sind Benzintank und Tankverschlüsse bei Beschädigung auszutauschen.

### Beschränken Sie die Geräusentwicklung und Vibration auf ein Minimum!

- Verwenden Sie nur einwandfreie Geräte.
- Warten und reinigen Sie das Gerät regelmäßig.
- Passen Sie Ihre Arbeitsweise dem Gerät an.
- Überlasten Sie das Gerät nicht.
- Lassen Sie das Gerät gegebenenfalls überprüfen.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht benutzt wird.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe.



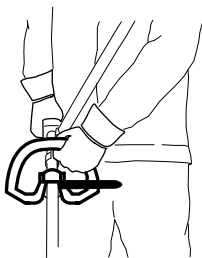
## Vor der Inbetriebnahme

### ⚠ ACHTUNG!

- Während des Mähens sind immer rutschfeste Sicherheitsschuhe und entsprechende Sicherheitskleidung wie Schutzhandschuhe, Schutzhelm, Schutzmaske, Schutzbrille und Gehörschutz zu tragen.
- Überprüfen Sie das Gelände, auf dem das Gerät eingesetzt wird, und entfernen Sie Gegenstände, die erfasst und weggeschleudert werden können.
- Vor dem Gebrauch und nach dem Fallenlassen oder anderen Stoßeinwirkungen ist immer durch Sichtkontrolle zu prüfen, ob die Schneidwerkzeuge, Befestigungsbolzen sowie die gesamte Schneideinheit beschädigt ist. Abgenutzte oder beschädigte Schneidwerkzeuge und Befestigungsbolzen müssen ausgetauscht werden.
- Vor dem Gebrauch ist immer durch Sichtkontrolle zu prüfen, ob die Schneidwerkzeuge abgenutzt oder beschädigt sind. Zur Vermeidung einer Unwucht dürfen abgenutzte oder beschädigte Schneidwerkzeuge und Befestigungsbolzen nur satzweise ausgetauscht werden.

### Rundgriff montieren

- ◆ Montieren Sie zuerst den Gummiring **5a** auf den Ausleger **8**.
- ◆ Setzen Sie den Barrierebügel **6**, wie in der Abbildung gezeigt, von unten auf den Gummiring **5a**.



- ◆ Der Stift **5b** des Barrierebügels **6** muss zur Arretierung in eines der beiden Löcher des Auslegers **8** gesteckt werden.
- ◆ Drücken Sie den Rundgriff **5** auf den dafür vorgesehenen Gummiring **5a** auf dem Ausleger **8**.
- ◆ Stecken Sie die 4 Befestigungsschrauben **4** von oben durch den Rundgriff **5** und sichern Sie diese mit den 4 Muttern im Barrierebügel **6**.
- ◆ Ziehen Sie die Schrauben **4** fest.

### Schnelllösemechanismus montieren

- ◆ Hängen Sie den Karabiner ein und sichern Sie ihn mit dem roten Gurtstück von dem Schnellöffnungsmechanismus (siehe Abbildungen). Ziehen Sie an dem roten Gurtstück, falls Sie das Gerät schnell ablegen müssen.

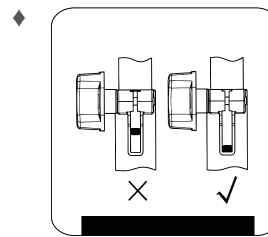


### Tragegurt befestigen / montieren

- ◆ Haken Sie den Tragegurt **58** in die Trageöse **3** ein.
- ◆ Passen Sie den Tragegurt **58** an Ihre Größe an, so dass sich die Trageöse **3** im eingehängten Zustand auf Höhe der Hüfte befindet.

## Heckenschere montieren

- ◆ Lösen Sie zunächst den Schraubgriff **7** am Ausleger **8** der Motoreinheit.



Schieben Sie den Zapfen am vorderen Ausleger **23** der Heckenschere bis zum Anschlag in die Nut des Auslegers **8** der Motoreinheit. Richtig eingeschoben muss die rote Linie mit dem Ausleger der Motoreinheit bündig sein.

- ◆ Ziehen Sie den Schraubgriff **7** fest.

### HINWEIS

- ▶ Die Montage für den Hochentaster-/ Fadenspulen-/ 3 Zahn Schnittmesser-/ Verlängerungsvorsatz erfolgt in gleicher Reihenfolge.

## Heckenschere demontieren

- ◆ Lösen Sie den Schraubgriff **7** und ziehen Sie den vorderen Ausleger **23** der Heckenschere aus dem Ausleger **8** der Motoreinheit.

### HINWEIS

- ▶ Die Demontage für den Hochentaster-/ Fadenspulen-/ 3 Zahn Schnittmesser-/ Verlängerungsvorsatz erfolgt in gleicher Reihenfolge.

## Schwenken der Heckenschere

- ◆ Lösen Sie die Ent-/ Verriegelung **18**.
- ◆ Betätigen Sie den Stellhebel **22**, schwenken Sie die Heckenschere in die gewünschte Position.
- ◆ Lassen Sie den Stellhebel **22** in die Aussparung in der Grundplatte (Heckenschere) **21** einrasten.

## Sägekette und Schwert montieren

### ⚠ WARNUNG!

- ▶ Schutzhandschuhe anziehen! Verletzungsgefahr durch die scharfen Schneidezähne!

### HINWEIS

- ▶ Beachten Sie die Laufrichtung der Sägekette **31** am Schwert **30** und auf der Grundplatte (Hochentaster) SAW CHAIN).
- ▶ Je nach Verschleiß kann das Schwert **30** gewendet werden.

- ◆ Lösen Sie die Mutter **36** mit dem Maulschlüssel **66**.
- ◆ Nehmen Sie die Kettenradabdeckung **38** ab.
- ◆ Legen Sie die Sägekette **31** an der Spitze des Schwerts **30** beginnend auf.
- ◆ Setzen Sie jetzt das Schwert **30** mit der Sägekette **31** ein.
- ◆ Führungsschiene **41** über die Schwertführung **39** legen, dabei auch den Kettenspannstift **45** in die Schwertbohrung **40** einsetzen. Gleichzeitig die Sägekette **31** über das Kettenrad **43** legen.
- ◆ Spannen Sie jetzt die Sägekette **31** (siehe Kapitel „Sägekette spannen und prüfen“).
- ◆ Kettenradabdeckung **38** wieder aufsetzen und Mutter **36** leicht anziehen.

## Sägekette demontieren

- ◆ Die Sägekette **31** muss gegebenenfalls vorher entspannt werden, um das Schwert **30** und die Sägekette **31** abzunehmen (siehe Kapitel „Sägekette spannen und prüfen“). Folgen Sie diesen Anweisungen in umgekehrter Reihenfolge.

## Sägekette spannen und prüfen

### ⚠️ WARNUNG!

- ▶ Schutzhandschuhe anziehen! Verletzungsgefahr durch die scharfen Schneidezähne!
- ◆ Drehen Sie die Kettenspannschraube 46 mit dem Schlitzschraubendreher 67 im Uhrzeigersinn, um die Spannung zu erhöhen.
- ◆ Die Sägekette 31 muss an der Schwertunterseite anliegen. Prüfen Sie, ob sich die Sägekette 31 von Hand über das Schwert 30 ziehen lässt.

### HINWEIS

- ▶ Eine neue Sägekette 31 längt sich und muss öfter nachgespannt werden.

## Kettenschmierung

- ◆ Entfernen Sie den Öltankdeckel 28.
- ◆ Befüllen Sie den Öltank 29 mit ca. 100ml Bio-Kettenöl 61.
- ◆ Die Kettenschmierung kann durch die Ölregulierungsschraube 44 erhöht oder verringert werden.
- ◆ Drücken Sie zuerst und drehen dann die Ölregulierungsschraube 44 im Uhrzeigersinn, um die Kettenschmierung zu verringern.
- ◆ Drücken Sie zuerst und drehen dann die Ölregulierungsschraube 44 gegen den Uhrzeigersinn, um die Kettenschmierung zu erhöhen.

### ⚠️ WARNUNG!

- ▶ Niemals ohne Kettenschmierung arbeiten!  
Bei trocken laufender Sägekette wird die Schneidgarnitur in kurzer Zeit irreparabel zerstört. Vor der Arbeit immer Kettenschmierung und Ölstand im Tank überprüfen.

### HINWEIS

- ▶ Verwenden Sie nur Sägekettenöl. Vorzugsweise biologisch abbaubar. Verwenden Sie kein Altöl, Motoröl usw.
- ▶ Kontrollieren Sie während der Arbeit, ob die Kettenschmierung funktioniert.

## Sägekette schärfen

### HINWEIS

- ▶ Ein Schleifbock kann an der Schleifbockhilfe 32 für den sicheren Halt während des Schleifens befestigt werden.
- ▶ In einem Schärfsatz z. B. von Oregon finden sie detaillierte Informationen zum Schärfvorgang.
- ▶ Alternativ benutzen Sie ein elektrisches Kettenschärfgerät und folgen Sie den Anweisungen des Herstellers.
- ▶ Im Zweifel über die Durchführung der Arbeit ist ein Austausch der Sägekette vorzunehmen.

## Verlängerungsvorsatz montieren

### ⚠️ ACHTUNG!

- Den Verlängerungsvorsatz / Ausleger 54 nicht in Kombination mit dem 3 Zahn Schnittmesser-/ Fadenspulenvorsatz verwenden!

### HINWEIS

- ▶ Verwenden Sie den Verlängerungsvorsatz / Ausleger 54 um höhergelegene Arbeiten durchzuführen.
- ◆ Montieren Sie den Verlängerungsvorsatz / Ausleger 54 zwischen der Motoreinheit und der Heckenschere / Hochentaster. Die Montage erfolgt in der selben Vorgehensweise wie zuvor bei den Aufsätzen beschrieben.

## Schutzhaube montieren / demontieren

### ⚠️ WARNUNG!

- Beim Arbeiten mit dem 3 Zahn Schnittmesser 49 muss die Schutzhaube 48 montiert sein. Die Schutzhaube 48 wird unter dem Metallblech des Auslegers 51 positioniert. Die Schutzhaube 48 wird jetzt mit 2 Schrauben 47 an dem vorderen Ausleger 51 befestigt. Nehmen Sie hierzu den mitgelieferten Sechskantschlüssel 65 zur Hilfe.

### Schneidgarnitur

3 Zahn Schnittmesser 49

Fadenspule 60

### Schutzeinrichtung

Schutzhaube 48

Schutzhaube 48 + Schnitffaden-Schutzhaube C

### ⚠️ WARNUNG!

- ▶ Verwenden Sie keine anderen Schneidgarnituren außer den im Lieferumfang enthaltenen. Eine Verwendung anderer Schneidgarnituren oder Schutzeinrichtungen gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren.

## Schnittmesser montieren / ersetzen

- Montieren / Ersetzen Sie das 3 Zahn Schnittmesser 49, wie in den Abbildungen 1a - 1f dargestellt.
- Die Bohrung der Mitnehmerscheibe 72 suchen, mit der gegenüberliegenden Bohrung überein bringen und mit dem mitgelieferten Sechskantschlüssel 64 blockieren.
- 3 Zahn Schnittmesser 49 auf der Mitnehmerscheibe 72 auflegen (siehe Abb. 1b). Die Beschriftung muss in Arbeitshaltung von oben sichtbar sein (siehe Ausklappseite). Das 3 Zahn Schnittmesser 49 kann beidseitig verwendet werden.
- Druckplatte 71 über das Gewinde der Zahnwelle stecken (siehe Abb. 1c).
- Abdeckung Druckplatte 70 aufsetzen (siehe Abb. 1d).
- Die Mutter 69 mit dem Zündkerzenschlüssel 67 gegen den Uhrzeigersinn anziehen. **ACHTUNG! Linksgewinde!** (siehe Abb. 1f).
- Das 3 Zahn Schnittmesser 49 ist bei der Auslieferung mit einem Plastikschild versehen. Dieser ist vor dem Gebrauch zu entfernen und bei Nichtgebrauch wieder anzubringen.
- Der Plastikschild kann nun abgenommen werden.

### ⚠️ ACHTUNG! SCHARFE KANTEN, TRAGEN SIE SCHUTZHANDSCHUHE

- Schnitffaden-Schutzhaube C an der Schutzhaube 48 montieren.
- Beim Arbeiten mit dem Schnitffaden muss zusätzlich die Schnitffaden-Schutzhaube C montiert werden. Die Montage der Schnitffaden-Schutzhaube C (werkseitig bereits vormontiert) erfolgt wie in der Abbildung 2a dargestellt.
- Achten Sie darauf, dass die Schnitffaden-Schutzhaube C richtig einrastet. An der Innenseite der Schnitffaden-Schutzhaube C befindet sich ein Messer A. Dieses ist mit einer Sicherung B abgedeckt (siehe Abb. 2a).
- Entfernen Sie die Sicherung B vor Arbeitsbeginn und bringen Sie diese nach dem Arbeiten wieder an.

### ⚠️ ACHTUNG! SCHARFE KANTEN, TRAGEN SIE SCHUTZHANDSCHUHE

- Um die Schnitffaden-Schutzhaube C von der Schutzhaube 48 zu demontieren, nehmen Sie z. B. einen Schraubendreher zur Hilfe, um die drei Befestigungsstifte vorsichtig herauszulösen.  
**ACHTUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**

## Fadenspule montieren / ersetzen

- Montieren/Ersetzen Sie die Fadenspule **60** wie in der Abbildung 2c dargestellt.
- Die Bohrung der Mitnehmerscheibe **72** suchen, mit der gegenüberliegenden Bohrung übereinbringen und mit dem mitgelieferten Sechskantschlüssel **65** blockieren.
- Die Fadenspule **60** auf das Gewinde gegen den Uhrzeigersinn schrauben.

### ACHTUNG! Linksgewinde!

## Tragegurt anlegen

### HINWEIS

- Um ein Ermüdungsfreies Arbeiten zu gewährleisten, können Sie an folgenden Punkten Einstellungen vornehmen. Je nach Körpergröße können die Einstellungen variieren.
- Vor Arbeitsbeginn den Tragegurt **58** entsprechend der Körpergröße einstellen.
- Das Gerät mit montiertem Schneidewerkzeug so ausbalancieren, dass das Schneidewerkzeug, ohne dass das Gerät mit den Händen berührt wird, nur knapp über dem Boden schwebt.

- 1.) Legen Sie den Tragegurt **58** an und fügen die Steckschleife zusammen bis sie einrastet (siehe Abb. 3a).
- 2.) Ziehen Sie wie in Abbildung 3b dargestellt, an dem Tragegurt **58**, um den Tragegurt **58** mittig am Körper auszurichten und dem Oberkörperumfang entsprechend anzupassen.
- 3.) Um nun die beiden Schultergurte zu straffen, ziehen Sie an den beiden Schultergurten, wie in Abbildung 3c dargestellt.
- 4.) Um die richtige Position des Gerätes am Tragegurt einzustellen, ziehen Sie an dem Tragegurt, wie in Abbildung 3d dargestellt.
- 5.) Hängen Sie den Karabiner **E** ein (siehe Abb. 3e - 3g) und sichern Sie ihn mit dem roten Gurtstück **F** von dem Schnellöffnungsmechanismus.
- 6.) Nehmen Sie jetzt das Gerät und hängen Sie es, wie in Abbildung 3h dargestellt, mit der Trageöse **3** in den Karabiner **E** ein. Die Trageöse **3** kann zusätzlich durch die Schraube **G** gelöst und verschoben werden, um die beste Ausrichtung des Gerätes einzustellen.

## Schnitthöhe einstellen

- Tragegurt **58** anlegen und Gerät einhaken (siehe Kapitel „Tragegurt anlegen“).
- Mit den verschiedenen Gurtverstellern am Tragegurt **58** optimale Arbeits- und Schnittposition einstellen (siehe Kapitel „Tragegurt anlegen“).
- Um die optimale Tragegurtlänge festzustellen, machen Sie anschließend einige Schwingbewegungen ohne den Motor anzulassen (siehe Abb. 6a).
- Der Tragegurt **58** ist mit einem Schnellöffnungsmechanismus ausgestattet. Ziehen Sie an dem roten Gurtstück **F**, falls Sie das Gerät schnell ablegen müssen (siehe Abb. 3i).

### ⚠ ACHTUNG!

- Benutzen Sie den Tragegurt **58** immer, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten. Bringen Sie den Tragegurt **58** an, sobald Sie den Motor gestartet haben und er im Leerlauf läuft. Schalten Sie den Motor aus, bevor Sie den Tragegurt **58** abnehmen.

## Treibstoff und Öl

- Benutzen Sie nur ein Gemisch aus bleifreiem Benzin (min. ROZ 95) und speziellem 2-Takt-Motoröl (JASO FD/ISO - L - EGD). Mischen Sie das Treibstoffgemisch nach der Treibstoff-Mischtabelle an.
- Geben Sie jeweils die richtige Menge Benzin und 2-Takt-Öl in die beiliegende Öl-/ Benzinmischflasche **62** (siehe „Treibstoff-Mischtabelle“). Schütteln Sie anschließend den Behälter gut durch.

### Treibstoff-Mischtabelle

#### Mischverfahren: 40 Teile Benzin auf 1 Teil Öl

Benzin	2-Takt-Öl
0,5 Liter	12,5 ml

## Inbetriebnahme

### ⚠ ACHTUNG!

- Beachten Sie bitte die gesetzlichen Bestimmungen zur Lärmschutzverordnung.

Prüfen Sie das Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf:

- Dichtheit des Treibstoffsystems.
- Einwandfreien Zustand und Vollständigkeit der Schutzeinrichtungen und der Schnittvorrichtung.
- Festen Sitz sämtlicher Verschraubungen.
- Leichtgängigkeit aller beweglichen Teile.

## Starten bei kaltem Motor

### ⚠ ACHTUNG!

- Lassen Sie niemals den Startseilzug zurückschleudern. Dies kann zu Beschädigungen führen.

- 1.) Füllen Sie den Benzintank **13** (siehe auch Abschnitt „Treibstoff und Öl“).
- 2.) Kraftstoffpumpe **15** (Primer) 6 x drücken.
- 3.) Ein-/ Aus-Schalter **2** auf „I“ schalten.
- 4.) Choke-Hebel **11** in Position „|“ ziehen.
- 5.) Das Gerät gut festhalten und den Startseilzug **12** bis zum ersten Widerstand herausziehen. Jetzt den Startseilzug **12** rasch anziehen. Das Gerät startet.
- 6.) Sollte der Motor nicht starten, wiederholen Sie den Schritt 5.
- 7.) Sobald der Motor läuft, drücken Sie zuerst die Einschaltsperrle **1** und dann den Gashebel **9**, um den Auto-Choke zu lösen.

Springt der Motor auch nach mehreren Versuchen nicht an, lesen Sie den Abschnitt „Fehlersuchplan“.

### ⚠ ACHTUNG!

- Ziehen Sie den Startseilzug **12** stets gerade heraus. Halten Sie den Griff des Startseilzugs **12** fest, wenn sich der Startseilzug **12** wieder einzieht. Lassen Sie den Startseilzug **12** nie zurückschnellen.

### HINWEIS

- Bei sehr hohen Außentemperaturen kann es vorkommen, dass auch bei kaltem Motor ohne Choke gestartet werden muss!

## Starten bei warmem Motor

### (Das Gerät stand für weniger als 15–20 Minuten still)

- 1.) Ein-/ Aus-Schalter **2** auf „I“ schalten.
- 2.) Der Choke-Hebel **11** muss zum Starten des warmen Motors nicht gezogen werden.
- 3.) Gerät gut festhalten und den Startseilzug **12** bis zum ersten Widerstand herausziehen. Jetzt den Startseilzug **12** rasch anziehen. Das Gerät sollte nach 1–2 Zügen starten. Falls das Gerät nach 6 Zügen immer noch nicht startet, wiederholen Sie die Schritte 1-7 unter „Starten bei kaltem Motor“.

## Motor abstellen

### Not-Aus Schrittfolge

Falls es notwendig ist, das Gerät sofort zu stoppen, stellen Sie hierzu den Ein-/Aus-Schalter **2** auf „0“.

### Normale Schrittfolge

- Lassen Sie den Gashebel **1** los und warten Sie bis der Motor in Leerlaufgeschwindigkeit übergegangen ist. Stellen Sie dann den Ein-/Aus-Schalter **2** auf „0“.

#### **⚠ ACHTUNG!**

- Im Leerlauf muss das 3 Zahn Schnittmesser stillstehen. Sollte sich das 3 Zahn Schnittmesser drehen, ist der Vergaser einzustellen!

### Arbeitshinweise

Trainieren Sie vor Einsatz des Gerätes sämtliche Arbeitstechniken (siehe Abb. 6a - 6c) bei abgestelltem Motor.

### Schnittfaden verlängern

Zur Verlängerung des Schnittfadens lassen Sie den Motor auf Vollgas laufen und tippen Sie die Fadenspule **50** auf den Boden. Der Faden wird automatisch verlängert. Das Messer **A** an der Schnittfaden-Schutzhaube **6** kürzt den Faden auf die zulässige Länge (siehe Abb. 6d).

#### **⚠ ACHTUNG!**

- Rasen-/Gras-/Unkrautreste verfangen sich unterhalb der Schutzhaube **48**.
- Entfernen Sie die Reste bei abgeschaltetem Motor mit einem Spachtel oder dergleichen.

### Verschiedene Schnittverfahren

#### Trimmen / Mähen (3 Zahn Schnittmesser ggf. mit Fadenspule)

- Schwingen Sie das Gerät in sensenartiger Mähbewegung (siehe Abb. 6a).
- Halten Sie das Schneidwerkzeug parallel zum Boden und legen Sie die gewünschte Schnitthöhe fest.

#### Niedriges Trimmen (mit Fadenspule)

- Halten Sie das Gerät mit einer leichten Neigung über den Boden (siehe Abb. 6b). Schneiden Sie immer von sich weg. Ziehen Sie das Gerät nicht zu sich hin.

#### Abmähen (mit Fadenspule)

- Beim Abmähen erfassen Sie die gesamte Vegetation bis zum Grund. Dazu neigen Sie die Fadenspule im 30°-Winkel nach rechts. Stellen Sie den Handgriff in die gewünschte Position (siehe Abb. 6c).

#### Schneiden an Baum / Zaun / Fundament (mit Fadenspule)

#### **HINWEIS**

- Kommt der Faden mit Bäumen, Steinen, Steinmauern oder Fundamenten in Berührung, nutzt er sich ab oder franst aus. Schlägt der Faden gegen Zaungeflecht, bricht er ab.

#### **⚠ ACHTUNG!**

- Entfernen Sie mit dem Gerät keine Gegenstände von Fußwegen usw.! Das Gerät ist kraftvoll und kleine Steine oder andere Gegenstände können 15 Meter und mehr weggeschleudert werden und zu Verletzungen oder Beschädigungen an Autos, Häusern und Fenstern führen.



### Schutzbrille tragen!

### Verklemmen

Sollte das Schneidwerkzeug blockieren, stellen Sie unverzüglich den Motor ab. Befreien Sie das Gerät von Gras und Gestrüpp, bevor Sie es erneut in Betrieb nehmen.

## Vermeiden von Rückschlag

Beim Arbeiten mit dem 3 Zahn Schnittmesser besteht die Gefahr des Rückschlages, wenn dieses auf feste Hindernisse (Baumstamm, Ast, Baumstumpf, Stein oder dergleichen) trifft. Das Gerät wird dabei gegen die Drehrichtung des Schneidwerkzeugs zurückgeschleudert. Dies kann zum Verlust der Kontrolle über das Gerät führen. Benutzen Sie das Schnittmesser nicht in der Nähe von Zäunen, Metallpfosten, Grenzsteinen oder Fundamenten. Zum Schneiden von schwachen Sträuchern positionieren Sie das Gerät wie in Abb. 6e dargestellt, um Rückschläge zu vermeiden.

## Arbeiten mit der Heckenschere

### Schnitttechniken

- Der doppelseitige Messerbalken ermöglicht den Schnitt in beiden Richtungen oder durch Pendelbewegungen von einer Seite zur anderen.
- Bewegen Sie beim senkrechten Schnitt die Heckenschere gleichmäßig vorwärts oder bogenförmig auf und ab.
- Bewegen Sie beim waagerechten Schnitt die Heckenschere sichelförmig zum Rand der Hecke, damit abgeschnittene Zweige zu Boden fallen.
- Siehe Ausklappseite (Abbildung A).

#### **HINWEIS**

- ▶ Entfernen Sie starke Äste mit einer Astschere.

## Arbeiten mit dem Hochentaster

### Sägetechniken

#### **⚠ WARNUNG!**

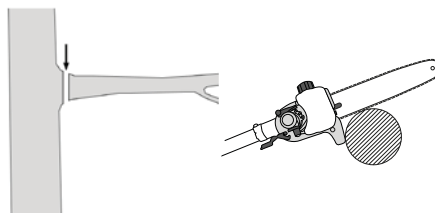
- ▶ Achten Sie grundsätzlich auf das herabfallende Schnittgut.
- ▶ Beachten Sie grundsätzlich die Gefahr von zurückschlagenden Ästen.

#### **HINWEIS**

- ▶ Legen Sie den Anschlag **65** am Ast an. Dadurch arbeiten Sie sicherer und ruhiger.
- ▶ Beginnen Sie erst dann mit dem Sägen.

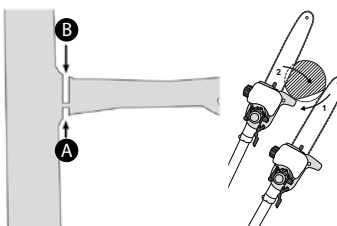
### Absägen eines kleinen Astes

- ◆ Sägen Sie bei kleinen Ästen (Ø 0-8 cm) von oben nach unten (siehe Abbildung).



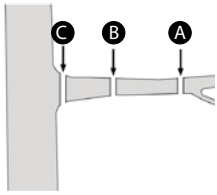
### Absägen größerer Äste

- ◆ Setzen Sie bei größeren Ästen (Ø 8-25 cm) zuerst einen Entlastungsschnitt **A** (siehe Abbildung). Der Entlastungsschnitt verhindert auch ein Abschälen der Rinde am Hauptstamm.
- ◆ Sägen Sie nun von oben **B** nach unten **A** durch.



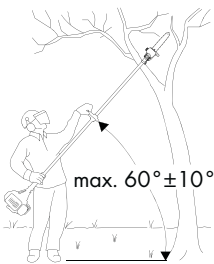
## Absägen in Teilstücken

Kürzen Sie lange bzw. dicke Äste, bevor Sie den finalen Trennschnitt vornehmen (siehe Abbildung).



## Sicheres Arbeiten

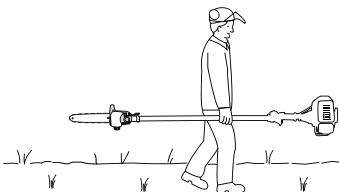
- Halten Sie das Gerät, die Schneidgarnitur und die Kettenschutzhülle 60 in einem guten Gebrauchszustand, um Verletzungen vorzubeugen.
- Prüfen Sie nach Fallenlassen das Gerät auf signifikante Schäden oder Defekte.
- Beachten Sie den vorgeschriebenen Arbeitswinkel max.  $60^\circ \pm 10^\circ$ , um ein sicheres Arbeiten zu gewährleisten (siehe Abbildung).



- Benutzen Sie das Gerät nicht auf einer Leiter stehend oder auf einem unsicheren Standplatz.
- Lassen Sie sich nicht zu einem unüberlegten Schnitt verleiten. Das könnte Sie selbst und andere gefährden.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Wechseln Sie regelmäßig Ihre Arbeitsposition. Eine längere Benutzung des Gerätes kann zu vibrationsbedingten Durchblutungsstörungen der Hände führen. Sie können die Benutzungsdauer jedoch durch geeignete Handschuhe oder regelmäßige Pausen verlängern. Achten Sie darauf, dass die persönliche Veranlagung zu schlechter Durchblutung, niedrige Außentemperaturen oder große Greifkräfte beim Arbeiten die Benutzungsdauer verringern.

## Transport

- Benutzen Sie beim Transport die Schutzhüllen 59 60.
- Achten Sie darauf, das Gerät beim Tragen nicht einzuschalten, um Verletzungen zu vermeiden (siehe Abbildung).



## Reinigung

### Reinigung Motoreinheit

#### HINWEIS

- Nach jedem Gebrauch sollte das Gerät gründlich gereinigt werden.
- Schalten Sie das Gerät vor Reinigungsarbeiten immer aus und ziehen den Zündkerzenstecker 10 ab.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Spülmittel. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangen kann.

### Reinigung Hochentaster

- Der Hochentaster muss in regelmäßigen Abständen von Sägespänen gesäubert werden.
  - ◆ Entfernen Sie die Kettenradabdeckung 38.
  - ◆ Nehmen Sie die Sägekette 31 vom Schwert 30 ab und reinigen Sie die Führungsschiene 41.
  - ◆ Halten Sie die Sägekette 31 scharf und kontrollieren Sie die Spannung, achten Sie auf den Ölstand und die Ölzufuhr.

### Reinigung Heckenschere

- ◆ Kontrollieren Sie die Heckenschere auf gelockerte Schrauben am Messerbalken 20 und ziehen Sie diese bei Bedarf nach.
- ◆ Entfernen Sie festsitzenden Grünschnitt.
- ◆ Pflegen Sie den Messerbalken 20 mit einem Ölspray oder einem Ölkännchen.

### Reinigung Fadenspulen-/ Schnittmesservorsatz

- ◆ Entfernen Sie festsitzenden Grünschnitt.
- ◆ Halten Sie das 3 Zahn Schnittmesser 49 scharf, um das Arbeiten zu erleichtern.

## Wartung

### Fadenspule / Schnitffaden ersetzen

- 1.) Die Fadenspule 51 ist wie in Abschnitt Fadenspule montieren / ersetzen zu demontieren. An den Markierungen drücken (siehe Abb. 5a) und den Deckel abnehmen (siehe Abb. 5b).
- 2.) Spulenteller 1 aus dem Fadenspulen-Gehäuse entnehmen (siehe Abb. 5c).
- 3.) Evtl. noch vorhandenen Schnitffaden entfernen.
- 4.) Neuen Schnitffaden in der Mitte zusammenlegen und die entstandene Schlaufe in die Aussparung des Spulentellers einhängen (siehe Abb. 5d).
- 5.) Faden unter Spannung im Uhrzeigersinn aufwickeln. Der Spulenteller 1 trennt dabei die beiden Hälften des Schnitffadens (siehe Abb. 5d).
- 6.) Nehmen Sie jetzt den Deckel in die Hand und setzen Sie den Spulenteller 1 in den Deckel ein. Achten Sie darauf, dass die Fadenhalter des Spulentellers mit der Fadendurchführung im Deckel übereinstimmen.
- 7.) Lösen Sie jetzt den Schnitffaden aus dem Spulenteller 1 und führen Sie diesen durch die Metallösen im Deckel.
- 8.) Fügen Sie die beiden Gehäusehälften wieder zusammen, bis diese deutlich einrasten.
- 9.) Überschüssigen Faden auf etwa 13 cm zurückschneiden. Das verringert die Belastung auf den Motor während des Startens und Aufwärmens.
- 10.) Fadenspule wieder montieren (siehe Kapitel „Fadenspule montieren / ersetzen“).

## Luftfilter warten

Verschmutzte Luftfilter verringern die Motorleistung durch zu geringe Luftzufuhr zum Vergaser.

Regelmäßige Kontrolle ist daher unerlässlich. Der Luftfilter ❶ sollte alle 25 Betriebsstunden kontrolliert werden und bei Bedarf gereinigt werden.

Bei sehr staubiger Luft ist der Luftfilter häufiger zu überprüfen.

- 1.) Entfernen Sie die Abdeckung des Luftfiltergehäuses ❶.
- 2.) Entnehmen Sie den Luftfilter ❶.
- 3.) Reinigen Sie den Luftfilter ❶ durch Ausklopfen oder Ausblasen (mit Druckluft).
- 4.) Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

### ⚠ ACHTUNG!

- Luftfilter nie mit Benzin oder brennbaren Lösungsmitteln reinigen.

## Zündkerze warten

- 1.) Ziehen Sie den Zündkerzenstecker ❶ ab.
- 2.) Lösen Sie die Zündkerze mit dem beiliegenden Zündkerzenschlüssel ❷.
- 3.) Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

Elektrodenabstand = 0,6 mm (Abstand zwischen den Elektroden, zwischen welchen der Zündfunke erzeugt wird). Überprüfen Sie die Zündkerze erstmals nach 10 Betriebsstunden auf Verschmutzung und reinigen Sie diese gegebenenfalls mit einer Kupferdrahtbürste.

Danach die Zündkerze alle 50 Betriebsstunden warten.

## Schutzhaubenmesser schleifen

Das Messer A (siehe Abb. 2a) kann mit der Zeit stumpf werden. Sollten Sie dies feststellen, lösen Sie die 2 Schrauben, mit denen das Messer A an der Schnitfadenschutzhaut C befestigt ist. Befestigen Sie das Messer A in einem Schraubstock. Schleifen Sie das Messer A mit einem Schleifstein und achten Sie darauf, den Winkel der Schnittkante beizubehalten.

## Vergaser-Einstellungen

Entfernen Sie die Abdeckung des Luftfiltergehäuses ❶.

## Gasseilzug einstellen

Sollte die Maximaldrehzahl des Geräts mit der Zeit nicht mehr erreicht werden und sämtliche andere Ursachen nach Abschnitt „Fehlerbehebung“ ausgeschlossen sein, könnte eine Einstellung des Gasseilzuges erforderlich sein. Um den Gasseilzug nachzustellen, drehen Sie die Schraube H bzw. die Stellschraube H1 sowie die Kontermutter H2 korrekt ein (siehe Abb. 4).

## Getriebe fetten

- Ergänzen Sie alle 20 Betriebsstunden etwas Getriebefließfett, (ca. 10 g) um das Winkelgetriebe zu schmieren.
- ◆ Öffnen Sie hierzu die Schraube D (siehe Ausklappseite) um das Getriebefließfett in das Getriebegehäuse zu drücken.
- ◆ Nach dem Befüllen des Getriebes schliessen Sie die Schmieröffnung wieder mit der Schraube D.

## Lagerung und Transport

- Bewahren Sie das Gerät an einem sicheren Platz auf.
- Lagern Sie das Gerät und Zubehör sicher und geschützt vor offenen Flammen und Hitze-/Funkenquellen, wie Gasdurchlauferhitzer, Wäschetrockner, Öfen oder tragbaren Radiatoren etc.
- Halten Sie die Schutzhaube ❷, die Fadenspule ❸ und den Motor bei der Lagerung immer frei von Mährückständen.
- Der Plastikschutz für das 3 Zahn Schnittmesser ❹ ist bei Transport und Nichtgebrauch wieder anzubringen.
- Schalten Sie das Gerät vor Wartungsarbeiten immer aus und ziehen Sie den Zündkerzenstecker ❶ ab.

## Gerät lagern

Wenn Sie das Gerät länger als 30 Tage lagern, muss es hierfür hergerichtet werden. Andernfalls verdunstet der im Vergaser befindliche restliche Treibstoff und lässt einen gummiartigen Bodensatz zurück. Dies könnte den Start erschweren und teure Reparaturarbeiten zur Folge haben.

- 1.) Nehmen Sie den Tankdeckel ❶ ab, um eventuellen Druck im Benzintank ❷ abzulassen. Entleeren Sie vorsichtig den Benzintank ❷.
- 2.) Starten Sie den Motor und lassen Sie ihn laufen, bis dieser stoppt, um den Treibstoff aus dem Vergaser zu entfernen.
- 3.) Lassen Sie den Motor für ca. 10 Minuten abkühlen.
- 4.) Entfernen Sie die Zündkerze (siehe Kapitel „Zündkerze warten“).
- 5.) Geben Sie 1 Teelöffel 2-Takt-Öl in die Verbrennungskammer. Ziehen Sie mehrere Male an dem Startseilzug ❸, um alle mechanischen Teile mit Öl zu benetzen. Setzen Sie die Zündkerze wieder ein.

### HINWEIS

- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen Ort und weit entfernt von möglichen Entzündungsquellen.

## Erneutes Inbetriebnehmen

- 1.) Entfernen Sie die Zündkerze (siehe Kapitel „Zündkerze warten“).
- 2.) Ziehen Sie rasch an dem Startseilzug ❸, um überschüssiges Öl aus der Verbrennungskammer zu entfernen.
- 3.) Reinigen Sie die Zündkerze und achten Sie auf den richtigen Elektrodenabstand an der Zündkerze.
- 4.) Füllen Sie den Benzintank ❷. Siehe Abschnitt „Treibstoff und Öl“.

## Transportieren

- Wenn Sie das Gerät transportieren möchten, entleeren Sie den Benzintank ❷ wie im Abschnitt „Lagerung“ erklärt.

## Fehlersuche

### Motoreinheit

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Der Motor springt nicht an.	Fehlerhaftes Vorgehen beim Starten.	Folgen Sie den Anweisungen zum Starten.
Der Motor springt an, hat aber nicht die volle Leistung.	Falsche Einstellung des Choke-Hebels ①.	Choke-Hebel ① auf „ ↑ “ stellen.
	Verschmutzter Luffilter.	Luffilter reinigen.
Der Motor läuft unrund.	Falscher Elektrodenabstand der Zündkerze.	Zündkerze reinigen und Elektrodenabstand einstellen oder neue Zündkerze einsetzen.
Verrußte oder feuchte Zündkerze.	Falsche Vergasereinstellung.	Zündkerze reinigen oder durch neue ersetzen.

### Hochentaster

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Motor läuft, Sägekette ③ bewegt sich nicht.	Heckenscherenvorsatz bzw. Hochentastervorsatz an Motoreinheit nicht richtig angeschlossen.	Montage prüfen.
Kein Arbeitsfortschritt.	Sägekette ③ trocken bzw. überhitzt oder hängt durch.	Öl nachfüllen bzw. Sägekette ③ nachschleifen, austauschen oder spannen.

### Heckenschere

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Motor läuft, Messer bleiben stehen.	Heckenscherenvorsatz bzw. Hochentastervorsatz an Motoreinheit nicht richtig angeschlossen.	Montage prüfen.

## Wartungsintervalle

### Hochentaster

Die hier aufgeführten Angaben beziehen sich auf normale Einsatzbedingungen. Bei erschwerten Bedingungen, wie z. B. starke Staubentwicklung und längeren täglichen Arbeitszeiten sind die angegebenen Intervalle entsprechend zu verkürzen.

Geräteteil	Aktion	Vor Arbeitsbeginn	wöchentlich	bei Störung	bei Beschädigung	bei Bedarf
Kettenschmierung	prüfen	X				
	Sägekette ③ prüfen und auf Schärfzustand achten	X				
	Kettenspannung kontrollieren	X				
Führungsschiene ④	schärfen					X
	prüfen (Abnutzung, Beschädigung)	X				
	reinigen und wenden		X	X		
	entgraten		X			
Kettenrad ⑤	ersetzen				X	X
	prüfen		X			
Kettenrad ⑤	ersetzen					X
	prüfen		X			

### Heckenschere

Die hier aufgeführten Angaben beziehen sich auf normale Einsatzbedingungen. Bei erschwerten Bedingungen, wie z. B. starke Staubentwicklung und längeren täglichen Arbeitszeiten sind die angegebenen Intervalle entsprechend zu verkürzen.

Geräteteil	Aktion	Vor Arbeitsbeginn	nach Arbeitsende	bei Bedarf
Schneidmesser	Sichtprüfung	X		
	reinigen		X	X

## Ersatzteilbestellung

### Ersatzteile bestellen

Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden:

- Typ des Gerätes
- Artikelnummer des Gerätes
- Ident-Nummer des Gerätes

Aktuelle Preise und Infos finden Sie unter

[www.kompennass.com](http://www.kompennass.com)

### HINWEIS

- Nicht aufgeführte Ersatzteile (wie z. B. Fadenspule, Schnitffaden) können Sie über unsere Service - Hotline bestellen.

## Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können. Das Gerät und dessen Zubehör bestehen aus verschiedenen Materialien, wie z. B. Metall und Kunststoffe.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

### Umweltschutz

- Entleeren Sie den Benzin- und Öltank sorgfältig und geben Sie ihr Gerät an einer Verwertungsstelle ab. Die verwendeten Kunststoff- und Metallteile können sortenrein getrennt werden und so einer Wiederverwendung zugeführt werden.
- Geben Sie Altöl und Benzinreste an einer Entsorgungsstelle ab und schütten diese nicht in die Kanalisation oder in den Abfluss.
- Geben Sie verschmutztes Wartungsmaterial und Betriebsstoffe in einer dafür vorgesehenen Sammelstelle ab.

## Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

### Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

### Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

### Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

### Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.



## Service

### **WARNUNG!**

- Lassen Sie Ihr Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Originalersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

#### **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)  
E-Mail: kompernass@lidl.de

#### **Service Österreich**

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)  
E-Mail: kompernass@lidl.at

#### **Service Schweiz**

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)  
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 296309

## Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist.  
Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
DE-44867 BOCHUM  
DEUTSCHLAND  
www.kompernass.com

## Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher:  
Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE-44867 BOCHUM,  
DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Gerät mit den folgenden  
Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

**Maschinenrichtlinie  
(2006 / 42 / EG)**

**Outdoor Richtlinie  
(2005 / 88 / EC)  
(2000 / 14 / EC)**

**Emissionsrichtlinie  
(2012/46/EU)**

### **Angewandte harmonisierte Normen:**

EN ISO 11806-1: 2011  
EN ISO 10517: 2009+A1  
EN ISO 11680-1: 2011

### **Typ / Gerätebezeichnung:**

Benzin-Kombigerät 4 in 1 FBK 4 C2

### **Herstellungsjahr: 09-2017**

**Seriennummer: IAN 296309**

Bochum, 20.09.2017



Semi Uguzlu  
- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

**KOMPERNASS HANDELS GMBH**

BURGSTRASSE 21

DE - 44867 BOCHUM

GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

Last Information Update · Stand der Informationen:

09/2017 · Ident.-No.: FBK4C2-092017-2

IAN 296309